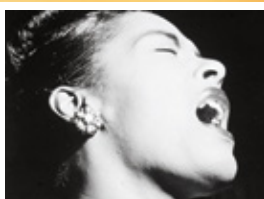
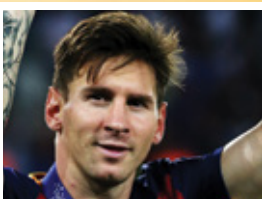
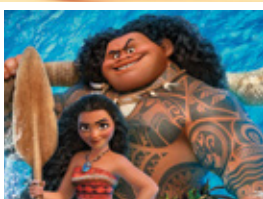
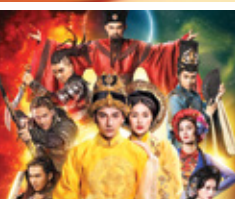


LOTUSTAR

CHƯƠNG TRÌNH GIẢI TRÍ TRÊN CHUYẾN BAY INFLIGHT ENTERTAINMENT 機内エンターテイメントガイド

T5 MAY 5月 - T6 JUNE 6月 2017



LOTU★

**Chào mừng Quý khách trên
chuyến bay của Hãng hàng
không quốc gia Việt Nam!**

Với hình ảnh bông sen vàng thân quen, Lotu★ là thành quả của quá trình không ngừng nâng cao của Vietnam Airlines với mong muốn mang đến cho quý khách những phút giây giải trí thư giãn trên chuyến bay. Chữ “Star” – “Ngôi sao” được Vietnam Airlines lựa chọn đưa vào tên gọi của cuốn chương trình giải trí như một ẩn dụ cho hình ảnh các ngôi sao điện ảnh, ngôi sao ca nhạc sẽ xuất hiện trong các chương trình giải trí. “Ngôi sao”, hơn thế nữa, còn đại diện cho mục tiêu mà Vietnam Airlines đang hướng tới: chất lượng phục vụ quý khách ngày càng hoàn hảo hơn. Mỗi trang thông tin trong cuốn cẩm nang hứa hẹn mang đến cho Quý khách một thế giới nghe-nhìn sôi động với các bộ phim điện ảnh kinh điển, những bộ phim bom tấn, các tác phẩm âm nhạc bất hủ, đang được yêu thích, các chương trình sách nói và chương trình trò chơi lời cuốn, hấp dẫn. Tất cả các nội dung trên đều được sắp xếp, trình bày theo từng chuyên mục để thuận tiện cho lựa chọn của Quý khách.

*Và bây giờ, xin mời Quý khách cùng du hành vào thế
giới giải trí trên chuyến bay của Vietnam Airlines....*

Welcome aboard!

Lotu★, your inflight entertainment guide, will give you details of an exciting and diversified entertainment programme, representing Vietnam Airlines' endeavour to make your flight a relaxing experience. Lotus is an endearing emblem associated with Vietnam Airlines; and “star”, while implying that many big movie stars and audio stars will appear in their performances, implicitly mentions Vietnam Airlines' plan to achieve a 4-star status for all its services. That's what is meant by Lotu★. The pages of the booklet will guide you to the enjoyment of audio-visual entertainment that includes classic movies, blockbusters, timeless and favourite musical compositions, audio books and interesting games etc... All these items are so categorically arranged that they are easy to locate.

Welcome to our inflight entertainment world!

ご搭乗ありがとうございます。

ロータスターは、楽しく種類豊富なエンターテインメントプログラムを詳しくご紹介する、機内エンターテインメントガイドです。フライト中、お客様にリラックスしていただくためのベトナム航空の取り組みの一つでもあります。「ロータス（ハスの花）」は、親しみやすい、ベトナム航空の象徴です。そして「スター」には、ムービースターやスターミュージシャンのパフォーマンスが楽しめるという意味と、すべてのサービスにおいて4つ星（スター）レベルを達成することを目指しているベトナム航空の姿勢が重ねられています。これが「ロータスター」と名づけられた理由です。ブックレットの各ページには、映画の名作や超話題作、誰からも愛される不朽の名曲、オーディオブック、楽しいゲームなどなど、素晴らしいオーディオビジュアルエンターテインメントが紹介されています。ジャンルごとに分類されているため、好きなものがすぐに見つかります。

ベトナム航空の機内エンターテインメントどうぞお楽しみください！



Mục lục

Contents

コンテンツ

2

Chương trình phim Việt Nam

2

Vietnamese video
ベトナムの映像

6

Chương trình phim Quốc tế

6

International video
海外の映像

13

Hướng dẫn

13

Information
インフォメーション

14

Hướng dẫn chiếu phim màn hình chung

14

Main screen
メイン画面

15

Chương trình Trò chơi

15

Games
ゲーム

16

Sách nói

16

Audio book
オーディオブック

17

Chương trình nhạc Quốc tế

17

International music
インターナショナル音楽

24

Chương trình nhạc Việt Nam

24

Vietnamese music
ベトナムの音楽

CHƯƠNG TRÌNH CHỈ CÓ TRÊN B787 - A350 VÀ TRÊN MỘT SỐ A330

AVAILABLE ON B787 - A350 AND SOME A330 ONLY
B787及びA350と、
一部のA330のみでご利用いただけます。



PHIM ĐIỆN ẢNH MOVIE 映画

4 NĂM, 2 CHÀNG, 1 TÌNH YÊU - THE STRANGE LOVE STORY - ザ・ストレンジ・ラブストーリー



Bộ phim lãng mạn về tuổi thanh xuân và những câu chuyện tình yêu đẹp, trong sáng.

A romantic drama about the youth and beautiful, innocent love stories.

若く美しく無邪気なラブストーリーによるロマンティックな物語。

Đạo diễn/Director/監督:
Luk Văn
Diễn viên/Starring/主役:
MiDu, Harry Lu, Thanh Tú

VE

Tâm lý xã hội/97phút/PG-13
Drama/ドラマ/97mins/97分/PG-13

TẮM CÁM, CHUYỆN CHƯA KỂ - TAM CAM: THE UNTOLD - フェアリー・オブ・キングダム



Lấy chất liệu từ truyền cổ tích Tấm Cám, bộ phim kể lại cuộc đấu tranh giữa thiện và ác để vươn tới hạnh phúc.

Based on the fairytale Tam Cam, the movie recounted the struggle between the good and the bad to attain happiness.

おとぎ話タム・カムに基づき、この映画は幸福を得るための善悪の戦いに焦点を当てている。

Đạo diễn/Director/監督:
Ngô Thanh Văn
Diễn viên/Starring/主役:
Issac, Ngô Thanh Văn, Hạ Vy, Ninh Dương Lan Ngọc

VE

Tâm lý xã hội/115phút/PG-13
Drama/ドラマ/115mins/115分/PG-13

DÀNH CHO THÁNG SÁU - FOR JUNE - フォー・ジューン



Câu chuyện về 3 người bạn thân cùng có niềm đam mê bóng rổ và những cảm xúc thuần khiết, tinh khôi của tuổi học trò.

The story of 3 friends who shared the passion for basketball and their pure feelings in school age.

3人の友人がバスケットボールへの熱情や学生時代の清純な感情を分かち合う話。

Đạo diễn/Director/監督:
Nguyễn Hữu Tuấn
Diễn viên/Starring/主役:
Huỳnh Anh, Thiên Tú, Quốc Trung

VE

Tâm lý xã hội/81phút/PG-13
Drama/ドラマ/81mins/81分/PG-13

EM LÀ BÀ NỘI CỦA ANH - SWEET TWENTY - スウィート・トウェンティー



Câu chuyện về bà Đại, một bà lão 70 tuổi đột nhiên có cơ hội sống lại tuổi 20 hoàng kim rực rỡ. Liệu phép màu có kéo dài mãi mãi?

The story of Mrs. Dai, a 70-year-old woman who suddenly has the chance to live to the golden age of 20. Will the miracle last forever?

ミセス・ダイは70才の女性だが、突然20才に戻り再度人生を楽しむチャンスを得る。この奇蹟はどのくらい続くのだろうか。

Đạo diễn/Director/監督:
Phan Gia Nhật Linh
Diễn viên/Starring/主役:
Thu Trang, Hứa Vi Văn, Ngô Kiến Huy

VE

Hài/128phút/PG-13
Comedy/コメディ/128mins/128分/PG-13

VỢ ƠI, EM Ở ĐÂU? - MY LOVER - マイ・ラバー



Bộ phim xoay quanh chuyến phiêu lưu của anh chàng Nam để tìm kiếm hạnh phúc đích thực của cuộc đời mình.

The adventure of Nam, the guy who is looking for true happiness in his life.

人生での真実の幸福を探し求める男性ナンの冒険物語である。

Đạo diễn/Director/監督:
Trần Hà Sơn
Diễn viên/Starring/主役:
Thành Lộc, Thủy Tiên, Huy Khánh

VE

Hài/93phút/PG-13
Comedy/コメディ/93mins/93分/PG-13

BAO GIỜ CÓ YÊU NHAU - I WILL WAIT - アイ・ウィル・ウェイト



Mỗi nhân duyên tình cờ giữa Linh và Huy cùng cái kết hạnh phúc cho tình yêu sâu nặng của đôi bạn trẻ vào đúng mùa sen nở.

The fateful encounter between the young couple Linh and Huy eventually ended happily right in the lotus blossom season.

運命的な出会いをした若いカップルのリンとフイは、蓮の花の咲くころにめでたく結ばれる。

Đạo diễn/Director/監督:
Dustin Nguyễn
Diễn viên/Starring/主役:
Minh Hằng, Quý Bình, Hoài An

VE

Tâm lý xã hội/86phút/PG-13
Drama/ドラマ/86mins/86分/PG-13

NẮNG - SUNSHINE - サンシャイン



Những tình cảm yêu thương, quăn quýt của bà mẹ khờ khờ Múa và đứa con đáng yêu Năng trong cuộc sống mưu sinh vất vả.

The love bond between feeble-minded mother Múa and her smart daughter Nang in their hard life.

老人ボケの母ムアと頭の良い娘のヌンの厳しい生活の中における愛の絆を描く話。

Đạo diễn/Director/監督:
Đông Đăng Giao
Diễn viên/Starring/主役:
Hoài Linh, Trần Thành, Thu Trang

VE

Tâm lý xã hội/93phút/PG-13
Drama/ドラマ/93mins/93分/PG-13



PHIM TRUYỀN HÌNH TV テレビ

ĐẸP VÀ CÙNG PHỦ QUỐC TÀI
PHU QUOC - A PEARL OF THE SEA
フーコック・海の真珠



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Đến với Phú Quốc, đảo ngọc của Kiên Giang để hòa mình vào làn nước biển trong xanh.

Coming to Phu Quoc island, the pearl of Kien Giang to enjoy the fresh blue water.

キエンザン省の真珠と呼ばれるフーコック島で、新鮮な青い海を楽しもう。

30phút/30mins/30分

V E

CHỨNG NHÂN LỊCH SỬ - GA HÀNG CỎ, HÀ NỘI
HANG CO RAILWAY STATION - HUNDRED-YEAR-OLD WITNESS
ハンコ鉄道駅・百年間の証人



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Ga Hà Nội là đầu mối giao thông vận tải quan trọng và đã đồng hành với thủ đô suốt một chặng đường dài với bao thăng trầm.

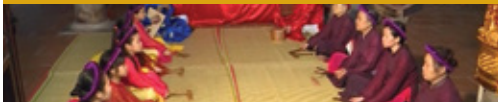
Hanoi Railway Station was an important transportation hub and companion of Hanoi capital through many ups and downs.

ハノイの鉄道駅は、重要な鉄道の拠点であり、長年の栄枯盛衰を通じてハノイ首都の良き仲間となった。

30phút/30mins/30分

V E

NGƯỢC XUÔI VẤN NHỚ CA TRÙ CHANH THÔN
KEEPING THE TOM CHAT SOUND IN CHANH THON VILLAGE
チェン・トン村のトム・チャットサウンドを守る



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Sau 60 năm bị quên lãng, ngày nay ca trù làng Chanh Thôn đang được thế hệ trẻ dày công gìn giữ.

After 60 years of being forgotten, Tom Chat sound in Chanh Thon is being painstakingly preserved by the younger generation.

60年間も忘れ去られていたが、チェン・トンのトム・チャットサウンドは若者によって念入りに守られていた。

30phút/30mins/30分

V E

LÀM ĐỒNG - TỈNH YẾU BÁT TÂN
INTERESTING DESTINATIONS IN LAM DONG PROVINCE
ラム・ゾン州における興味深い場所



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Khám phá những vùng đất mới và đầy ấn tượng tại mảnh đất Lâm Đồng hoang dã, độc đáo.

Discover new and impressive landscapes in the wild, unique land of Lam Dong.

荒野のユニークなラム・ゾン地区において新しく印象深い風景を見出す。

30phút/30mins/30分

V E

BIỂN ĐẢO VIỆT NAM - NHỮNG HÒN NGỌC XANH GIỮA BIỂN KHƠI MUÔN TRÙNG
BEAUTIFUL EMERALDS AMID THE SEA
海の中美しいエメラルド



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Câu chuyện về cuộc sống, văn hóa, tín ngưỡng trên những hòn đảo cách đất liền nhiều hải lý.

The story of life, culture and belief on the islands which are far for many nautical miles from the mainland.

本土から遠く離れた島における人生、文化、信仰の話。

30phút/30mins/30分

V E

RỪNG CÚC PHƯƠNG - AM VANG TIẾNG GỌI ĐẠI NGÀN
RESOUNDING CUC PHUONG NATIONAL PARK
クックフォン国立公園の賞賛



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Cùng khám phá và tìm hiểu về sự đa dạng sinh học của rừng quốc gia Cúc Phương.

Explore and learn about the biodiversity of Cuc Phuong National Park.

クックフォン国立公園の生物学的多様性について発見して学ぼう。

30phút/30mins/30分

V E

CÓ MỘT LÀNG VẼ VẸN SÔNG - CỎ ĐỎ
THE RIVERSIDE VILLAGE OF PAINTERS
ペインターのリバーサイド村



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Làng Cổ Đô (Hà Nội) được biết đến là làng hội họa - làng của những người nông dân cầm cọ vẽ tranh.

Co Do village (Hanoi) is known as the village of painting where farmers also hold painting brushes.

ハノイのコー・ドー村は、農民が筆を握り絵を描く村であることで知られている。

30phút/30mins/30分

V E

YÊU LẮM TRÂM CHIM MÙA CON NƯỚC
THE TRAM CHIM DANCE IN FLOOD SEASON
洪水の季節にチャム・チムダンス



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Khám phá vườn quốc gia Tràm Chim vào mùa nước nổi.

Explore Tram Chim National Park in flood season.

洪水の季節にチャム・チム国立公園を巡る。

30phút/30mins/30分

V E



PHIM KINH ĐIỂN CLASSIC クラシック

SAO THÁNG TÁM: MÙA XUÂN BÃO BÃO - THE AUGUST STAR: THE QUIET SPRING BEFORE THE STORM - 8月のスター：嵐の前の静かな春



Bối cảnh đất nước trong nạn đói lịch sử năm 1945 với cuộc đấu tranh giữa tầng lớp cai trị và những chiến sĩ cách mạng.

National scene in the historic famine of 1945 with intensive struggle between ruling classes and revolutionary fighters.

1945年の歴史的飢饉の状態において、支配階級と革命戦闘家たちの間の切羽詰まった苦闘の日々を描く。

Đạo diễn/Director/監督:

Trần Đức

Diễn viên/Starring/主役:

Thanh Tú, Đức Hoàn, Hồ Thái, Dũng Nhi

VE

Tâm lý xã hội/73phút/PG

Drama/ドラマ/73mins/73分/PG

SAO THÁNG TÁM: KHI MÙA THU ĐẾN - THE AUGUST STAR: AUTUMN OF SURVIVAL - 8月のスター：生存の秋



Thời khắc lịch sử của đất nước với sự vùng lên của những con người đói khổ vì sự nghiệp giải phóng dân tộc.

Historic moment of the country when starving people raised up for national liberation.

飢饉の状態にある人々が国の自由化のために立ち上がる歴史的瞬間を捉えたドラマ。

Đạo diễn/Director/監督:

Trần Đức

Diễn viên/Starring/主役:

Thanh Tú, Đức Hoàn, Hồ Thái

VE

Tâm lý xã hội/78phút/PG

Drama/ドラマ/78mins/78分/PG

MỐI TÌNH ĐẦU - THE FIRST LOVE - ファースト・ラブ



Mối tình đầu đẹp nhưng bất thành của đôi bạn trẻ trong những ngày Sài Gòn náo loạn vì quân giải phóng sắp tiến vào.

The beautiful but unsuccessful love story of a young couple in chaotic days before Liberation Army marching into Saigon.

サイゴンに解放軍が入る混沌とした日々。そこで美しいが不成功に終わった若いカップルの愛情物語が展開する。

Đạo diễn/Director/監督:

Hải Ninh

Diễn viên/Starring/主役:

Thế Anh, Như Quỳnh, Trà Giang

VE

Tâm lý xã hội/101phút/PG

Drama/ドラマ/101mins/101分/PG

MẸ VẮNG NHÀ - WHEN MOM IS AWAY FROM HOME - ママが留守の時



Người mẹ là một chiến sĩ du kích thường xuyên phải xa nhà, những đứa con ở nhà tự tạo dựng cuộc sống với những niềm vui nhỏ bé.

The mother is a guerrilla who was usually away from home, the children tried to live and create joy by themselves.

母はゲリラ兵で留守である。子供たちは自分たちで生活し、楽しいことを作り出そうとする。

Đạo diễn/Director/監督:

Phạm Ngọc Lan

Diễn viên/Starring/主役:

Ngọc Thu - vai Người mẹ, Thu hằng, Văn dung

VE

Tâm lý xã hội/67phút/PG

Drama/ドラマ/67mins/67分/PG

CHỊ DẬU - MRS. DAU - ミセス・ダウ



Chị Dậu là người nông dân bị dồn vào hoàn cảnh bán cùng phải bán con, bán chó để lấy tiền đóng sưu cho chồng.

Mrs. Dau was driven to impoverished circumstance where she had to sell her daughter and dogs to pay tax for her husband.

ミセス・ダウは娘と犬を売って、夫のために税金を払わなければならない貧窮した状態に陥る。

Đạo diễn/Director/監督:

Phạm Văn Khoa

Diễn viên/Starring/主役:

Lê Văn, Anh Thái, Hoàng Dương

VE

Tâm lý xã hội/81phút/PG

Drama/ドラマ/81mins/81分/PG

LÀNG VŨ ĐẠI NGÀY ẤY - THE OLD DAYS OF VU DAI VILLAGE - 古き良きブーダイ村



Cảm nhận đến tận cùng những nỗi đau trần thế, những bi kịch xóm làng, gia đình đang diễn ra hàng ngày tại ngôi làng Vũ Đại.

Describe the endless pain of tragedies in village and families occurred day by day in Vu Dai village.

ブーダイ村の家族に日ごとに起こる悲劇。その家族の終わることのない痛みを表現する。

Đạo diễn/Director/監督:

Phạm Văn Khoa

Diễn viên/Starring/主役:

Bùi Cường, Đức Lưu, Hữu Mười, Kim Lân

VE

Tâm lý xã hội/90phút/PG

Drama/ドラマ/90mins/90分/PG



PHIM KINH ĐIỂN CLASSIC クラシック

HUYỀN THOẠI VỀ NGƯỜI MẸ - THE LEGEND OF A MOTHER - 母の伝説



Câu chuyện xúc động về người nữ hộ sinh tại bệnh viện và những hy sinh tâm lạng của các chiến sĩ cách mạng trong lòng địch.

A touching story about a midwife at the hospital and quiet sacrifices of revolutionary soldiers in enemy field.

病院に勤める産婆と敵地で犠牲となっていく革命派の兵士たちの心に染みる物語。

Đạo diễn/Director/監督:

Bạch Diệp

Diễn viên/Starring/主役:

Trà Giang, Ngọc Bích, Trọng Khôi

VE

Tâm lý xã hội/82phút/PG

Drama/ドラマ/82mins/82分/PG

NGÃ BA ĐỒNG LỘC - THE THREE-WAY JUNCTION OF DONG LOC - ドン・ロックの三叉路



Một tiểu đội thanh niên xung phong gồm 10 cô gái trẻ đã hy sinh khi làm nhiệm vụ canh giữ giao điểm Đồng Lộc.

A youth volunteer squad of 10 young women were killed while on duty guarding the three-way junction of Dong Loc.

ドン・ロックの三叉路を監視していた10人の若い女性の志願兵が爆撃で殺された話。

Đạo diễn/Director/監督:

Lưu Trọng Ninh

Diễn viên/Starring/主役:

Thúy Hương, Hương Dung, Ngọc Dung

VE

Tâm lý xã hội/89phút/PG

Drama/ドラマ/89mins/89分/PG

HÀ NỘI MÙA ĐÔNG 46 - HANOI IN THE WINTER OF 1946 - 1946年の冬のハノイ



Quay ngược thời gian trở lại thủ đô Hà Nội vào thời điểm vô cùng căng thẳng trước ngày toàn quốc kháng chiến.

Come back to the extremely stressful time in Hanoi before the national resistance.

レジスタンス前の非常に緊張した時代のハノイの話。

Đạo diễn/Director/監督:

Đặng Nhật Minh

Diễn viên/Starring/主役:

Tiến Hối, Quách Thu Phương, Võ Hoài Nam

VE

Tâm lý xã hội/89phút/PG

Drama/ドラマ/89mins/89分/PG

BẾN KHÔNG CHÔNG - WHARF OF WIDOWS - 波止場の窓



Ở nơi làng quê miền Bắc hiền hòa, những người đàn bà khắc khoải chờ đợi những người đàn ông trở về từ chiến trường.

In a gentle northern village, there were anxious women awaiting their men coming back from the battlefield.

静かな北方の村で、夫が戦争から戻ってくることを待ち焦がれてながらも不安な日々を送る女性たちの話。

Đạo diễn/Director/監督:

Lưu Trọng Ninh

Diễn viên/Starring/主役:

Thúy Hà, Lưu Trọng Ninh, Minh Châu

VE

Tâm lý xã hội/106phút/PG

Drama/ドラマ/106mins/106分/PG





TÌM VỀ NGUỒN CỘI - *LION* - LION / ライオン ～25年目のただいま～



Một bé trai năm tuổi người Ấn bị lạc trên đường phố Calcutta trở về Ấn Độ để tìm lại gia đình thất lạc sau khi trưởng thành.

When a five-year-old Indian boy gets lost on the streets of Calcutta, he sets off on an epic journey to find his family.

5才のインド人少年がカルカッタの通りで迷子となり、自分の家族を探す勇敢な旅に出る。

Đạo diễn/Director/監督:
Garth Davis
Diễn viên/Starring/主役:
Dev Patel, Nicole Kidman, Rooney Mara

E F J V
Tâm lý xã hội/118phút/PG-13
Drama/ドラマ/118mins/118分/PG-13

SÁT THỦ BÓNG ĐÊM - *ASSASSIN'S CREED* - アサシンクリード



Callum Lynch khám phá những kỉ ức về tổ tiên mình Aguila và phát hiện ra mình là hậu duệ của hội kín bí ẩn mang tên Assassins.

When Callum explores the memories of his ancestor Aguilar, he discovers he is a descendant of the secret Assassins society.

カラムが自分の祖先アギラールの記憶を辿っている時に、彼が秘密組織アサシン教団の子孫であることを発見する

Đạo diễn/Director/監督:
Justin Kurzel
Diễn viên/Starring/主役:
Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons

E F G J V
Hành động/115phút/PG-13
Action/アクション/115mins/115分/PG-13

VỀ ĐẸP CUỘC SỐNG - *COLLATERAL BEAUTY* - 素晴らしきかな、人生



Trở nên sống khép kín sau một biến cố bất ngờ, Howard viết thư gửi Tình Yêu, Thời Gian và Cái Chết để giải tỏa tâm lý.

Retreating from life after a tragedy, a man questions the universe by writing to Love, Time and Death.

悲劇に遭い隠遁する男が、愛と時間と死についての手紙を世の中に向けて書き、その意味を問う。

Đạo diễn/Director/監督:
David Frankel
Diễn viên/Starring/主役:
Will Smith, Edward Norton, Kate Winslet

E F G J K V
Tâm lý xã hội/97phút/PG-13
Drama/ドラマ/97mins/97分/PG-13

CUỘC ĐỔ BỘ BÍ ẨN - *ARRIVAL* - メッセージ



Khi một tàu vũ trụ bí ẩn hạ cánh xuống địa cầu, một đội ngũ ưu tú được tập hợp lại để làm nhiệm vụ điều tra.

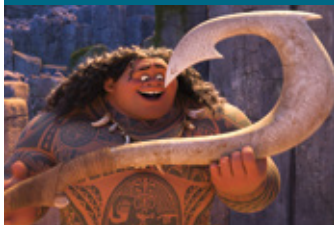
When mysterious spacecrafts touch down across the globe, an elite team is brought together to investigate.

奇妙な宇宙船が地球の様々な場所に着陸し、あるエリート集団がそれを調査するために送られる。

Đạo diễn/Director/監督:
Denis Villeneuve
Diễn viên/Starring/主役:
Amy Adams, Jeremy Renner, Michael Stuhlbarg

E F G J K V
Khoa học viễn tưởng/116phút/PG-13
Sci-Fi/サイエンスフィクション/116mins/116分/PG-13

HÀNH TRÌNH CỦA MOANA - *MOANA* - モアナと伝説の海



Cô gái trẻ Moana thực hiện hành trình vượt biển đi tìm hòn đảo huyền bí cùng người bạn đồng hành là Á thần Maui!

A young woman uses her navigational talents to set sail for a fabled island. Her hero, the legendary demi-god Maui, joins her!

若い娘が自分のナビゲーションの賜物を使い伝説の島へ行く。そこに彼女の英雄である伝説の半神マウイが加わる。

Đạo diễn/Director/監督:
Ron Clements, John Musker
Diễn viên/Starring/主役:
Dwayne Johnson, Jemaine Clement, Alan Tudyk

E F G J K V
Phim Trẻ em/108phút/PG
Kids/キッズワールド/108mins/108分/PG

ĐẤU TRƯỞNG ÂM NHẠC - *SING* - SING / シング



Quản lý nhà hát tìm cách để cứu nhà hát bằng cách tổ chức một cuộc thi hát với quy mô lớn và thành công ngoài mong đợi!

A hustling theater impresario's attempt to save his theater with a singing competition becomes grander than he anticipates!

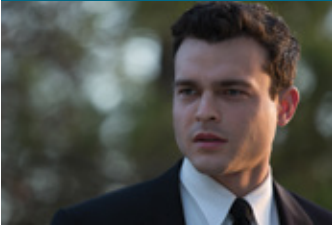
精力的な劇場興業主が歌唱コンクールで劇場を救おうとする試みは、彼が期待したものよりも大きなものとなる。

Đạo diễn/Director/監督:
Christophe Lourdelet
Diễn viên/Starring/主役:
Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Seth MacFarlane

E F G J K V
Phim Trẻ em/108phút/PG
Kids/キッズワールド/108mins/108分/PG



YÊU BẤT QUY TẮC - RULES DON'T APPLY - ルールズ・ドント・アプライ



Cô diễn viên trẻ tài năng đang lên ở Hollywood vướng vào cuộc tình tay ba với một tỷ phú trẻ tuổi và anh tài xế riêng của mình.

An unconventional love story of an aspiring actress, her determined driver, and the eccentric billionaire who they work for.

熱望的な女優、彼女の断固とした運転手、この2人の雇い主である一風変わった大富豪の3人の織り成す風変わりな愛の物語。

Đạo diễn/Director/監督:
Warren Beatty
Diễn viên/Starring/主役:
Lily Collins, Haley Bennett, Taissa Farmiga

E F G J K V
Hài/126phút/PG-13
Comedy/コメディ/126mins/126分/PG-13

SINH VẬT HUYỀN BÍ VÀ NƠI TÌM RA CHÚNG - FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM - ファンタスティック・ビーストと魔法使いの旅



Theo chân hành trình khám phá thế giới kỳ bí nằm giữa New York của pháp sư Newt Scamander.

Follow the adventures of writer Newt Scamander in New York's secret community of witches and wizards.

ニューヨークの魔法使いや魔女たちの秘密組織を訪れる作家ニュート・スカマンダーの冒険を追う。

Đạo diễn/Director/監督:
David Yates
Diễn viên/Starring/主役:
Eddie Redmayne, Ezra Miller, Colin Farrell

E F G J K V
Tâm lý xã hội/128phút/PG-13
Drama/ドラマ/128mins/128分/PG-13

CHIẾN TRANH GIỮA CÁC VÌ SAO: NGOẠI TRUYỀN - ROGUE ONE: A STAR WARS STORY - ログ・ワン/スター・ウォーズ・ストーリー



Nhóm phiến quân thực hiện một kế hoạch nguy hiểm nhằm đánh cắp bản thiết kế của vũ khí hủy diệt Ngôi Sao Chết.

The Rebel Alliance makes a risky move to steal the plans for the Death Star, setting up the epic saga to follow.

反乱同盟軍はデス・スターの設計図情報を盗むという危険な計画を立て、勇敢な兵士たちが任務執行する。

Đạo diễn/Director/監督:
Gareth Edwards
Diễn viên/Starring/主役:
Felicity Jones, Diego Luna, Ben Mendelsohn

E F G J K V
Khoa học viễn tưởng/133phút/PG-13
Sci-Fi/サイエンスフィクション/133mins/133分/PG-13

NHỮNG KẺ KHỜ MỘNG MƠ - LA LA LAND - ラ・ラ・ランド



Mia là nữ diễn viên mới nổi xinh đẹp; Sebastian là chàng nhạc công tài hoa. Hai người đều đang cố gắng dần thân vào Hollywood.

Mia is an aspiring actress; Sebastian is a jazz musician. They've both risked everything to try and make it in Hollywood.

ミアは熱望する女優、セバスチャンはジャズ音楽家である。二人はすべてを犠牲にしてハリウッドでの成功に挑む。

Đạo diễn/Director/監督:
Damien Chazelle
Diễn viên/Starring/主役:
Ryan Gosling, Emma Stone, John Legend

E F G J K V
Tình cảm lãng mạn/128phút/PG-13
Romance/ロマンス/128mins/128分/PG-13



COLIN FARRELL

Colin Farrell là một trong những ngôi sao nổi tiếng nhất Ireland và Hollywood. Anh luôn nuôi dưỡng ước mơ danh vọng và đã từng tham gia thử giọng để gia nhập ban nhạc Boyzone khi còn là một thiếu niên ở Dublin. May mắn thay, làng nhạc pop đã nhường lại một ngôi sao cho Hollywood. Từ đó, Farrell đã xây dựng sự nghiệp diễn xuất phong phú, kết hợp giữa những bộ phim bom tấn và các tác phẩm độc lập. Sau khi nhận được đề cử Quả cầu vàng cho vai diễn trong tác phẩm thuộc thể loại lãng mạn giả tưởng "45 ngày yêu", Farrell tiếp tục mở rộng phạm vi diễn xuất. Anh tỏa sáng với vai diễn Percival Graves trong phim "Sinh vật huyền bí và nơi tìm ra chúng", một vai diễn sẽ khiến các fan hâm mộ của Harry Potter phải ghen tị. Farrell đã mang lại bầu không khí nam hiểm qua vai diễn Trưởng hội đồng pháp thuật MACUSA, khiến người hâm mộ phải háo hức mong chờ phần tiếp theo.

Bộ phim "Sinh vật huyền bí và nơi tìm ra chúng" đã có trên chuyến bay để Quý khách thưởng thức!

Colin Farrell is one of Ireland, and Hollywood's, most recognisable stars. He always had one eye on fame and tried out for the boyband Boyzone as a teenager in Dublin. Luckily, pop music's loss was Hollywood's gain and he has since crafted a career which fuses big budget blockbusters with intricate indie flicks. After receiving a Golden Globe nomination for his work in the romantic science fiction thriller, The Lobster, Farrell has continued to broaden his range. Taking a role which would make any Harry Potter buff jealous, Farrell shines as Percival Graves in Fantastic Beasts and Where to Find Them. Farrell brings a sinister air to the role of Director of Magical Security for MACUSA and leaves fans eager for a sequel.

Fantastic Beasts and Where to Find Them is onboard for your enjoyment.

コリン・ファレルはアイルランドとハリウッドの最も認識度の高いスターの一人である。彼は常に有名になりたいくて、ダブリンの青年時代に、ボーイバンドのボーイズーンのオーディションを受けたことがある。幸運なことに、ポップ音楽界での敗北はハリウッドでは勝利であり、かれは多額予算の大ヒット作品だけではなく、繊細な自主制作映画にも出演するというようなキャリアを積んできた。ロマンティック・フィクション・スリラーである「ロブスター」でゴールデングローブ賞にノミネートされて以来、ファレルは自分のキャリアをさらに広げてきた。ハリー・ポッター狂をねたませるような役を引き受け、ファレルは「ファンタスティック・ビーストと魔法使いの旅」においてパーシバル・グレイブスとして輝いた。ファレルはアメリカ合衆国魔法議会（MACUSA）の魔法保安局長官の役に邪悪な雰囲気うまく作った。ファンは続編が待ち遠しいだろう。

「ファンタスティック・ビーストと魔法使いの旅」はこの機上でお楽しみいただけます。



LÊ HỘI XIẾC
POP CIRCUS
ポップ・サーカス



Hài- Comedy / コメディ

Tuyển tập những màn biểu diễn xiếc hoành tráng và đầy nghệ thuật.

Pop Circus is a dialog-free show for the whole family with dazzling, spectacular and amusing images.

ポップ・サーカスは、目くらむ、スペクタクルで面白いイメージを家族で楽しめるセリフのないショーである。

22phút/22mins/22分



PHÂN TÍCH NÃO BỘ 4
BRAIN GAMES 4
ブレイン・ゲームズ4



Tài liệu- Documentary / キュメンタリー

Bạn đã bao giờ đặt câu hỏi liệu những quan niệm đạo đức bắt nguồn từ đâu? Có phải xã hội quy định những điều này?

Have you ever wondered where your morality comes from? Does society dictate what you deem right or wrong?

あなたの道徳がどこから来るのか考えてみたことはありますか。社会はあなたの善悪の判断の決定に関わりますか。

22phút/22mins/22分



ĐUA XE CỔ Ở MỸ
AMERICAN MOTOR STORIES
アメリカン・モーター・ストーリーズ



Thể thao- Sports / スポーツ

Hiệp hội đua xe cổ ở Mỹ tổ chức cuộc đua 4 lần một năm, là cơ hội để gặp gỡ và tìm hiểu về các dòng xe cổ nổi tiếng.

The American Nostalgic Racing Association allows you to watch all of your favorite cars from the vintage drag race.

アメリカの懐古的レース協会が、極上のドラッグレースに登場した様々な車を紹介する。

26phút/26mins/26分



BIỆT ĐỘI THIẾU NIÊN TITAN XUẤT KÍCH!
TEEN TITANS GO!
ティーン・タイタンズ・ゴー!



Phim Trẻ em- Kids / キッズワールド

Các siêu anh hùng thiếu niên thích thực hiện nhiệm vụ đấu tranh chống tội phạm, nhưng xong rồi thì sẽ làm gì tiếp theo đây?

These superhero roommates love saving the day, but what happens when they're done fighting crime?

同居するスーパーヒーロー達は世界を救うことを愛しているが、犯罪との戦いを終えた後に起きることが大変だ。

22phút/22mins/22分



NHỮNG TRÒ TÌNH NGHỊCH
GAGSTERS
ギャグスターズ



Hài- Comedy / コメディ

Những đứa trẻ tình nghịch bày trò nghịch ngợm để đưa người lớn vào các tình huống dở khóc dở cười!

The famous team of kid pranksters tricks you and makes you laugh!

有名ないたずら好きの子供たちが、民にかけ笑わせる番組。

26phút/26mins/26分



ẨM THỰC BỐN PHƯƠNG
GIRL EAT WORLD
ガール・イート・ワールド



Phong cách sống- Lifestyle / ライフスタイル

Theo chân người dẫn chương trình Kamini tới Lima, Peru để tìm hiểu vai trò của ẩm thực tại thành phố bí ẩn này.

Kamini has come to Lima, Peru to find out what role food plays in a place described as a drug-trafficking and violent city.

カミニは、麻薬取引が横行する暴力的なペルーのリマで、食べ物がある役割を果たしているかを探します。

24phút/24mins/24分



LƯỢT VÁN ĐỈNH CAO
POINT OF EXTREME
ポイント・オブ・エクストリーム



Thể thao- Sports / スポーツ

Dõi theo vận động viên lướt ván hàng đầu thế giới, Austin Keen và những màn trình diễn của anh khi thi đấu tại Laguna Beach.

In this episode, watch one of the world's top stars of the burgeoning extreme sport of skim boarding, Austin Keen.

このエピソードは、注目を集め始めたスキムボードの世界的トップスターであるオースティン・キーンに焦点を当てる。

21phút/21mins/21分



GIA ĐÌNH TÂM TRUNG
THE MIDDLE
ザ・ミドル



Hài- Comedy / コメディ

Cuộc sống thường ngày của một người phụ nữ đã kết hôn sống tại Indiana và gia đình nhốn nháo một cách khác thường của cô.

The daily mishaps of a married woman, her semi-dysfunctional family and their attempts to survive life in Indiana.

ある既婚女性の日常の災難を描き、彼女の崩れかけた家族がインディアナでの人生を生き抜こうとする物語。

22phút/22mins/22分



THÀNH PHỐ TỘI LỖI
GOTHAM
ゴッサム



Tâm lý xã hội- Drama / ドラマ

Câu chuyện đằng sau sự thăng hoa của thám tử James Gordon ở thành phố Gotham trong những năm trước khi Batman xuất hiện.

The story behind Detective James Gordon's rise to prominence in Gotham City in the years before Batman's arrival.

ゴッサム・シティにバットマンが登場するずっと前に、探偵のジェームズ・ゴードンの活躍がゴッサムで顕著となる話。

49phút/49mins/49分





PHIM TRUYỀN HÌNH TV テレビ

LỄ HỘI XIẾC
CIRCO MASSIMO
サーコ・マッシモ



Hài - Comedy / コメディ

Xin nồng liệt chào đón dịp kỷ niệm 10 năm lễ hội xiếc tuyệt vời và thần yêu này!

Please give a warm welcome to the 10th anniversary of this fantastic and beloved circus festival!

素晴らしく、愛すべきサーカス・フェスティバルの10周年記念を温かく迎えてください。

24phút/24mins/24分

E

HÉ SÁC -LÔ
CHARLIE CHAPLIN
チャーリー・チャップリン



Phim Trẻ em - Kids / キッズワールド

Một tên béo thách đấu nhà vô địch. Sác-lô làm trọng tài và phải cố tránh tiếp xúc với hai đối thủ đang hăng máu.

Fatty challenges the champion to a fight. Charlie referees, trying to avoid contact with the two monsters.

あるチャンピオンへの熱い挑戦。審判員のチャーリーは2人の怪物と接触するのを避けるようとする。

21phút/21mins/21分

E

NHỮNG NGƯỜI PHỤ NỮ KỶ DIỆU
WONDER WOMEN
ワンダーウーマン



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Hai thợ săn 80 tuổi là những người cuối cùng còn thực hiện những phong tục cổ xưa hàng trăm năm tuổi đã bị lãng quên.

Two 80-year-old hunters, the last practitioners of an ancient and forgotten custom, keep a centuries old tradition alive.

2人の80才の獵師が、忘れられた古代の習慣を行使する最後の者として、何世紀も古い伝統を守る。

22phút/22mins/22分

E V

CÚP BÓNG RỔ THẾ GIỚI FIBA
FIBA WORLD BASKETBALL
FIBA 世界バスケットボール



Thể thao - Sports / スポーツ

Chương trình Cúp bóng rổ thế giới đem đến những tin tức và sự kiện nổi bật nhất về môn thể thao này từ khắp thế giới.

FIBA World Basketball showcases the very best basketball highlights, news and features from around the world.

FIBA世界バスケットボールは、最高のバスケットボール試合のハイライト、ニュース、特集番組を世界から集めた番組である。

23phút/23mins/23分

E V

TUYỆT ĐỈNH BÓNG ĐÁ
FOOTBALL'S GREATEST
最高のフットボール選手



Thể thao - Sports / スポーツ

Trò chuyện với những tên tuổi nổi tiếng nhất trong làng bóng đá thế giới và hơn mười siêu sao từ quá khứ tới hiện tại.

We talk to some of the biggest names in world football and profile ten more superstars from both past and present.

世界中の最も有名なフットボール選手たちにインタビューしたり、現在と過去の10人のスーパースター選手のプロフィールを紹介する。

26phút/26mins/26分

E V

ẢO THUẬT TÀI BA
POP MAGIC
ポップ・マジック



Hài - Comedy / コメディ

Tuyển tập những màn trình diễn ảo thuật đáng kinh ngạc nhất.

A compilation of the most incredible magic tricks.

最高に素晴らしいマジックトリックの集大成。

22phút/22mins/22分

E

TOM VÀ JERRY
TOM & JERRY
トムとジェリー



Phim Trẻ em - Kids / キッズワールド

Trận chiến bất tận giữa hai đối thủ truyền kiếp mèo và chuột.

A cat and mouse brawl with each other.

猫とネズミが騒々しく喧嘩しあうアニメ。

21phút/21mins/21分

E

PA-TANH ĐỐI KHÁNG
ROLLER DERBY TILL I DIE
ローラー・ダービー・ティル・アイ・ダイ・



Tài liệu - Documentary / キュメンタリー

Chương trình Pa-tanh đối kháng với cái nhìn toàn cảnh một trận đấu ở Anh để tìm hiểu rõ hơn về các cô gái mạnh mẽ.

Roller Derby lifts the lid on the UK derby scene to discover what it really means to be a roller girl.

ローラー・ダービーは、イギリスのダービーシーンにおいて、ローラーをする少女になることはどういう事なのかを紹介するためにふたを開けてみる。

22phút/22mins/22分

E V

NGƯỜI HÙNG TIA CHỚP
THE FLASH
ザ・フラッシュ



Tâm lý xã hội - Drama / ドラマ

Tĩnh dậy sau 9 tháng hôn mê vì bị sét đánh, Barry Allen bất ngờ trở thành siêu anh hùng với sức mạnh và tốc độ đáng kinh ngạc.

Barry Allen awakens from a coma, nine months after he was hit by lightning, and discovers he has superhuman speed.

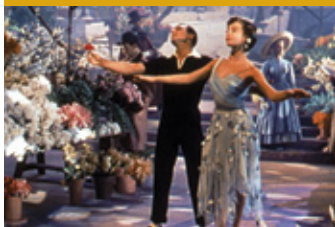
バリー・アレンは、雷に打たれて9か月後に昏睡状態から目覚め、自分が超人的スピードを得たことを発見する。

44phút/44mins/44分

E V



MỘT NGƯỜI MỸ Ở PARIS - *AN AMERICAN IN PARIS* - バリのアメリカ人



Một họa sĩ Mỹ tới Paris để theo đuổi giấc mơ nghệ thuật và gặp được một nữ thừa kế giàu có rất quan tâm tới anh.

When an ex-GI remains in Paris to pursue life as an artist, he encounters a wealthy patroness interested in more than his art.

元 G I がパリに残り芸術家としての人生を送っている頃、彼の芸術以上に彼に興味のある裕福なパトロニに会う。

Đạo diễn/Director/監督:

Vincente Minnelli

Diễn viên/Starring/主役:

Gene Kelly, Leslie Caron, Oscar Levant

E F V

Tâm lý xã hội/113phút/PG

Drama/ドラマ/113mins/113分/PG

TÌNH YÊU TRONG SÁNG - *SAY ANYTHING* - セイ・エニシング



Anh chàng Lloyd Dobler luôn xếp bết lớp đem lòng yêu say đắm cô nàng học giỏi nhất lớp, Diane Court.

Lloyd Dobler is a charming under-achiever who falls desperately in love with the class valedictorian, Diane Court.

ロイド・ドブラーは、魅力はあるが学業不振児で、クラスの卒業生総代のダイアン・コートにぞっこんほれ込む。

Đạo diễn/Director/監督:

Alan J. Pakula

Diễn viên/Starring/主役:

Dustin Hoffman, Robert Redford, Jack Warden

E V

Hài/139phút/PG-13

Comedy/コメディ/139mins/139分/PG-13

CHIẾN TRANH GIỮA CÁC VÌ SAO IV: NIỀM HY VỌNG MỚI - *STAR WARS: EPISODE IV - A NEW HOPE* - スター・ウォーズ：エピソード４ー新たな希望



Mười chín năm sau khi hình thành Đế quốc Thiên hà, Luke Skywalker bị đẩy vào cuộc đấu tranh của Liên minh Kháng chiến.

Nineteen years after the formation of the Empire, Luke Skywalker is thrust into the struggle of the Rebel Alliance.

帝国が形成されてから 19 年後、ルーク・スカイウォーカーは反乱軍の攻防の中へ突き進んでいく。

Đạo diễn/Director/監督:

George Lucas

Diễn viên/Starring/主役:

Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher

E F G J V

Khoa học viễn tưởng/125phút/PG

Sci-Fi/サイエンスフィクション/125mins/125分/PG

TRỞ THÀNH NGƯỜI LỚN - *BIG* - ビッグ



Cậu bé 6 tuổi bị biến đổi thành chàng trai 35 tuổi là kết quả của lời ước tại một quầy trò chơi trong hội chợ tình.

A six year old boy is transformed into a 35 year-old man by a carnival wishing machine.

6 歳の少年が、カーニバルの願いを叶える不思議な機械によって 35 歳の大人に変化する。

Đạo diễn/Director/監督:

Penny Marshall

Diễn viên/Starring/主役:

Tom Hanks, Elizabeth Perkins, Robert Loggia

E F G J V

Hài/104phút/PG

Comedy/コメディ/104mins/104分/PG

BẢN ĐỒ KHO BÁU - *THE GOONIES* - ガーニーズ



Một nhóm thiếu niên dẫn đầu vào hành trình tìm kiếm kho báu bị cất giấu của tên cướp biển huyền thoại Willy-một mắt.

A group of teenagers embark on a quest to uncover the hidden treasure of the pirate One-Eyed Willy.

ティーンエイジャーのグループが、海賊の片目のウィリーの隠された財宝を探す冒険にでる。

Đạo diễn/Director/監督:

Richard Donner

Diễn viên/Starring/主役:

Sean Astin, Josh Brolin, Jeff Cohen

E F J V

Phim Trẻ em/114phút/PG

Kids/キッズワールド/114mins/114分/PG

TÌM LẠI TÌNH YÊU - *FOREVER YOUNG* - フォーエバー・ヤング 時を超えた告白



Trong cuộc thử nghiệm đông lạnh sâu, một phi công bị đông băng năm 1939 tỉnh dậy năm 1992 nhưng cơ thể nhanh chóng bị lão hóa.

During a cryogenics test, a pilot frozen in 1939 awakes in 1992 but time is running out, as his body starts to age rapidly.

冷凍睡眠のテストで、1939年に冷凍されたパイロットが1992年に目覚めたが、時間が無くなり以上なスピードで老化が進む。

Đạo diễn/Director/監督:

Steve Miner

Diễn viên/Starring/主役:

Mel Gibson, Jamie Lee Curtis, Elijah Wood

E F G J V

Tình cảm lãng mạn/104phút/PG

Romance/ロマンス/104mins/104分/PG



ĐỘI BÓNG RỒI VUI NHỘN - SPACE JAM - スペース・ジャム



Michael Jordan phối hợp với chú thỏ Looney Tunes để giành chiến thắng trong trận đấu bóng rổ với các sinh vật ngoài hành tinh.

Michael Jordan must help the Looney Tunes win a basketball game against a group of outer-space creatures.

宇宙人のグループに対抗して、ルーニー・チューンがバスケットボールの試合に勝てるようにマイケル・ジョーダンの助けを借りる。

Đạo diễn/Director/監督:

Joe Pytka

Diễn viên/Starring/主役:

Michael Jordan, Wayne Knight, Theresa Randle

E F G J K V

Phim Trẻ em/87phút/PG

Kids/キッズワールド/87mins/87分/PG

500 NGÀY YÊU - (500) DAYS OF SUMMER - (500) 日のサマー



Bộ phim hài lãng mạn đặc biệt về cô gái không tin vào sự tồn tại của tình yêu đích thực và chàng trai đem lòng yêu thương cô.

An offbeat romantic comedy about a woman who doesn't believe true love exists, and the young man who falls for her.

真の愛は存在しないと考えている女性に若い男性が好意を寄せる風変わりなロマンティック・コメディ。

Đạo diễn/Director/監督:

Marc Webb

Diễn viên/Starring/主役:

Zoey Deschanel, Joseph Gordon-Levitt, Geoffrey Arend

E F G J K V

Tình cảm lãng mạn/94phút/PG-13

Romance/ロマンス/94mins/94分/PG-13

HARRY POTTER VÀ HÒN ĐÁ PHÙ THỦY - HARRY POTTER AND THE SORCERER'S STONE - ハリー・ポッターと賢者の石



Trong sinh nhật lần thứ 11, Harry biết được mình là cậu con trai mồ côi của hai pháp sư và bản thân sở hữu một sức mạnh kỳ diệu.

On Harry's eleventh birthday, he learns that he is the orphaned son of two powerful wizards and has magical powers of his own.

ハリーの 11 歳の誕生日に、彼は自分が二人のパワフルな魔法使いの孤児で、自分も魔法の力を持っていることを知る。

Đạo diễn/Director/監督:

Chris Columbus

Diễn viên/Starring/主役:

Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Richard Harris

E F G J K V

Phim Trẻ em/152phút/PG

Kids/キッズワールド/152mins/152分/PG

NGÀY ĐỘC LẬP - INDEPENDENCE DAY - インデペンデンス・デー



Khí sinh vật ngoài hành tinh xâm lược Trái đất và đe dọa thôn tính loài người, những người sống sót phải tìm cách ngăn chặn chúng.

When extraterrestrials arrive on Earth and threaten to wipe out the human race, it's up to a handful of survivors to stop them.

宇宙人が地球に現れ、人類を抹殺すると脅迫する。それを阻止できるのはわずかな生存者だけだ。

Đạo diễn/Director/監督:

Roland Emmerich

Diễn viên/Starring/主役:

Will Smith, Bill Pullman, Jeff Goldblum

E F J V

Khoa học viễn tưởng/145phút/PG-13

Sci-Fi/サイエンスフィクション/145mins/145分/PG-13





ÔNG CẬU CỦA TÔI - MY UNCLE - ぼくのおじさん



Cậu của bé Yukiko đã phải lòng cô gái xinh đẹp Eri Inaba sau khi được mai mối và tìm mọi cách để theo đuổi cô!

Yukio's uncle goes on one blind date and falls in love with beautiful Eri Inaba and sure enough, chaos ensues!

ゆきおの叔父は秘密のデートをして美しい稲葉エリーと恋に落ちるが、その後ももちろん大騒動が起こる。

Đạo diễn/Director/監督:

Nobuhiro Yamashita

Diễn viên/Starring/主役:

Ryûhei Matsuda, Riku Ohnishi, Kankurô Kudô

J E

Hài/110phút/PG-13

Comedy/コメディ/110mins/110分/PG-13

ĐIỂM NGŨ BỘ - WEEDS ON FIRE - 点五歩



Lấy cảm hứng từ câu chuyện có thật về đội bóng chày Shatin Martins bất ngờ giành chức vô địch giải đấu vào những năm 1980.

Inspired by the true story of how the Shatin Martins beat a powerful Japanese team in a Little League tournament in the 1980s.

シャーティン・マーティンズが、1980年代にリトルリーグ・トーナメントで強い日本チームを破った実話に基づいた物語。

Đạo diễn/Director/監督:

Chi Fat Chan

Diễn viên/Starring/主役:

Yiu-Sing Lam, Kai Chi Liu, Tony Tsz-Tung Wu

C E

Tâm lý xã hội/96phút/PG-13

Drama/ドラマ/96mins/96分/PG-13

BIỂN SEIRO: ĐIỀU TRA CỦA THẨM TỬ MITARAI - THE SEA OF SEIRO: DETECTIVE MITARAI'S CASEBOOK - 探偵ミタライの事件簿 星龍の海



Dòng hải lưu biển Clockwork đã đưa sáu thi thể chưa được xác định trôi dạt lên bờ trong suốt khoảng thời gian sáu tháng.

Currents, known as the Clockwork Sea, have carried six unidentified bodies ashore in a span of six months.

時計仕掛けの海と呼ばれる海流により、6か月の周期で6体の身元の分からない死体が打ち上げられた。

Đạo diễn/Director/監督:

Seiji Izumi

Diễn viên/Starring/主役:

Hiroshi Tamaki, Alice Hirose, Hikari Ishida

J E

Tâm lý xã hội/107phút/PG-13

Drama/ドラマ/107mins/107分/PG-13

NHÀ ẢO THUẬT THỜI JOSEON - THE MAGICIAN - ザ・マジシャン



Trong thời đại Joseon ở Hàn Quốc, một công chúa đang trên đường tới nhà Thanh để kết hôn đã gặp và đem lòng yêu một pháp sư.

During the Joseon dynasty in Korea, the princess travels to the Qing to marry, only to fall in love with a magician.

韓国の朝鮮王朝時代に、王女は結婚するために清朝へ旅立つが、結局、ある魔法使いと恋に落ちてしまう。

Đạo diễn/Director/監督:

Dae-seung Kim

Diễn viên/Starring/主役:

Ara Go, Dal-hwan Jo, Yun-hie Jo

K E

Tình cảm lãng mạn/122phút/PG-13

Romance/ロマンス/122mins/122分/PG-13

BÀ NỘI GYE CHOON - CANOLA - キャノーラ



Hye-ji lives sống cùng bà nội trên hòn đảo Jeju thanh bình. Một ngày, em đã bị mất tích khi đi chợ cùng bà.

Hye-ji lives with her grandmother on the idyllic island of Jeju. One day whilst visiting the market, Hye-ji goes missing.

ヘジは彼女の祖母と素朴な済州島に住んでいる。ある日市場に行ったときにヘジがいなくなる。

Đạo diễn/Director/監督:

Chang

Diễn viên/Starring/主役:

Youn Yuh-jung, Kim Ko-eun, Choi Min-ho

K E

Tâm lý xã hội/116phút/PG-13

Drama/ドラマ/116mins/116分/PG-13

TAM NHÂN HÀNH - THREE - スリー



Một nữ bác sĩ giải phẫu thần kinh bị vướng vào cuộc đụng độ giữa cảnh sát và tên tội phạm hình sự đang bị thương nặng.

A neurosurgeon finds herself in a crossfire between the police and a seriously wounded criminal patient.

神経外科医は、警察と重症を負った犯罪者である患者との間に入り激しく戦うことになる。

Đạo diễn/Director/監督:

Johnnie To

Diễn viên/Starring/主役:

Louis Koo, Wei Zhao, Wallace Chung

C E

Hành động/88phút/PG-13

Action/アクション/88mins/88分/PG-13

HƯỚNG DẪN INFORMATION インフォメーション

PG 13 - Parents strongly cautioned

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em dưới 13 tuổi

Some material may be inappropriate for children under 13

保護者の方へ: 13歳以下のお子様には適さない内容が含まれる可能性があります。

PG - Parental guidance suggested

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em

Some material may be unsuitable for children

お子様には適さない内容が含まれる可能性があります。保護者の方の監督をお勧めいたします。

R - Restricted

Không thích hợp với trẻ em dưới 17 tuổi

Unsuitable for children under 17

注意: 17歳以下のお子様には適しません。

G - General audiences

Phù hợp với mọi lứa tuổi

All ages admitted

全ての年齢に適した内容です。

V

Tiếng Việt
Vietnamese
ベトナム語

E

Tiếng Anh
English
英語

G

Tiếng Đức
German
ドイツ語

F

Tiếng Pháp
French
フランス語

K

Tiếng Hàn
Korean
韓国語

J

Tiếng Nhật
Japanese
日本語字幕

C

Tiếng Trung
Chinese
中国語

V

Phụ đề tiếng Việt
V-sub
ベトナム語字幕

E

Phụ đề tiếng Anh
E-sub
英語字幕



MÀN HÌNH CHUNG MAIN SCREEN 上映予定映画

Movie / Video Program		ĐẾN 31-05 / To 31st May 5月31日まで		TỪ 01-06 / From 1st June 6月1日から	
		TOKYO - FUKUOKA - NAGOYA OSAKA - HANEDA		TOKYO - FUKUOKA - NAGOYA OSAKA - HANEDA	
PHIM ĐIỆN ẢNH / MOVIE / 映画	LION	E,J		E,J	
	ASSASSIN'S CREED		E,J		E,J
	BIỂN ĐẢO VIỆT NAM - NHỮNG HÒN NGỌC XANH GIỮA BIỂN KHƠI MUÔN TRÙNG	V,E		V,E	
	RỪNG CÚC PHƯƠNG - ÂM VANG TIẾNG GỌI ĐẠI NGÀN		V,E		V,E
PHIM TRUYỀN HÌNH / SHORT TV / 短編番組	GAGSTERS	N		N	
	POP CIRCUS		N		N
	POINT OF EXTREME	E		E	
	AMERICAN MOTOR STORIES		E		E

Các chuyến bay xuất phát từ Việt Nam - Outbound - ベトナムから東京、大阪、名古屋へのフライト

Các chuyến bay đến Việt Nam - Inbound - 東京、大阪、名古屋 からベトナムへのフライト

Ngoài tiếng Anh, một số chương trình phim truyện và phim ngắn có thêm các kênh tiếng khác được ký hiệu như sau:
E - Tiếng Anh, V- Tiếng Việt, F- Tiếng Pháp, J- Tiếng Nhật, K- Tiếng Hàn,
Vsub- Phụ đề Tiếng Việt, N-Không lời thoại

All movies are available in English. Certain movies and short subjects have secondary languages which are indicated as follows:

E - English, V- Vietnamese, F- French, J-Japanese, K-Korean, Vsub - Vietnamese Subtitle, N- Non-Dialogue

全ての映画は英語にてご鑑賞頂けます。

一部の映画・番組は次の言語でもお楽しみ頂けます。

V: ベトナム語、F: フランス語、J: 日本語、K: 韓国語、V-sub: ベトナム語字幕

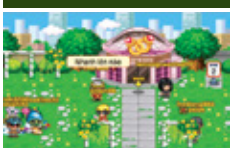
運航上の理由によりプログラム内容が変更となる場合がございます。予めご了承ください。

B777

Reversi



Khu Macma



Black Jack



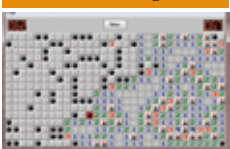
Animal Factory



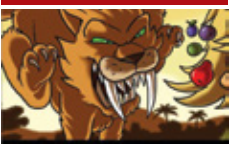
Cave Man



Mine Sweeper



Cave Crunch



Solitaire



Chess



Poker



A330

Caveman



Poker



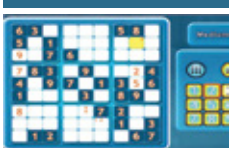
Brain-Fu Tournament



Disney's Winne-the-Pooh



In-Flight Sudoku



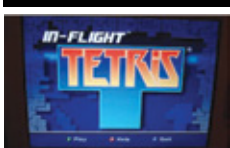
Invasion



Battleship

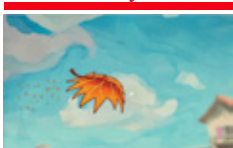


In-flight Tetris

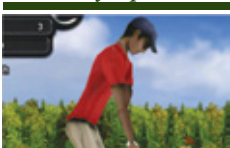


B787 & A350

Leaf



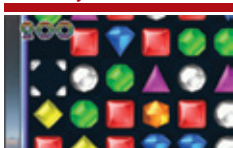
Golf Open



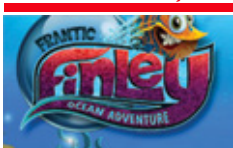
Monsters University: Hide and Sneak



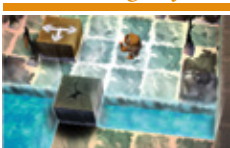
Bejeweled® 2



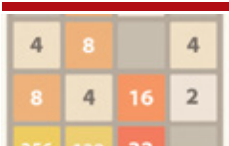
Frantic Finley



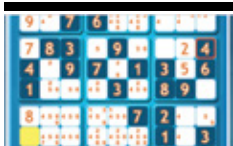
Caveman Age Of Fire



2048



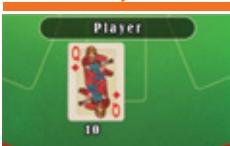
S.U.D.O.K.U.



In-Flight Tetris®



Blackjack





Terry Pratchett - Sắc màu phép thuật

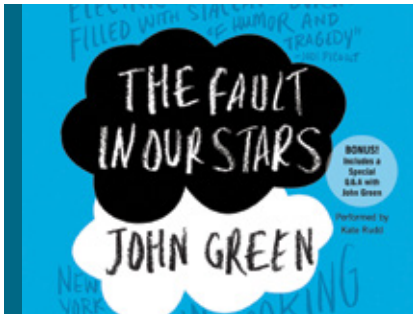
Sắc màu phép thuật là tiểu thuyết đầu tay trong bộ truyện Discworld của tác giả Terry Pratchett và đã tiêu thụ hơn 20 triệu bản.

Terry Pratchett - The Colour of Magic

The Colour of Magic is the first novel in Terry Pratchett's Discworld series, of which 20 million copies have been sold.

テリー・ブラチェット - ディスクワールド騒動記

ディスクワールド騒動記は、テリー・ブラチェットのディスクワールド・シリーズの処女作であり、2千万部が販売された。



John Green - Lỗi tại duyên số

Lỗi tại duyên số là cuốn sách nói của tác giả John Green kể về Hazel Grace, một cô gái trẻ bị ung thư giai đoạn cuối.

John Green - The Fault in Our Stars

The Fault in Our Stars is an audiobook by the author John Green about Hazel Grace, a young woman with terminal cancer.

ジョン・グリーン - きっと、星のせいじゃない

きっと、星野せいじゃないは、作家ジョン・グリーンによる末期がんの若い女性ヘーゼル・グレースについてのオーディオブックである。



Bob Nelson - Thành công nằm ở con người

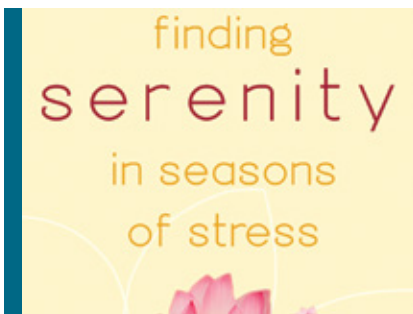
Cùng tìm ra con đường dẫn đến thành công nhờ cách làm việc nhóm hiệu quả.

Bob Nelson - Companies Don't Succeed, People Do

Learn how to create a clear path to success with an efficient and collaborative team.

ボブ・ネルソン - 会社は成功しないが、人は成功する

効率的且つ協力的なチームにより、成功への確かな歩みを進める本である。



Candy Paull - Giải tỏa áp lực: phương pháp đơn giản cho giai đoạn khó khăn

Candy Paull hướng dẫn cách tìm kiếm sự thư thái cho tâm hồn từ những thay đổi nhỏ nhặt.

Candy Paull - Finding Serenity in Seasons of Stress: Simple Solutions for Difficult Times

In Finding Serenity in Seasons of Stress, Candy Paull reveals that cultivating inner serenity can begin with small adjustments.

キャンディ・パウル - ストレス時に平静さを見つける：大変なときの簡単な解決法

「ストレス時に平静さを見つける」で、キャンディ・パウルは、内面の平安を啓発するのは、小さな調整から始まることだと教えている。



J. M. Barrie - Cậu bé bay Peter Pan

Hài hước, hấp dẫn, cảm động và vô cùng sắc sảo, phù hợp với mọi thính giả, Peter Pan thực sự là một câu chuyện đáng nhớ!

J. M. Barrie - Peter Pan

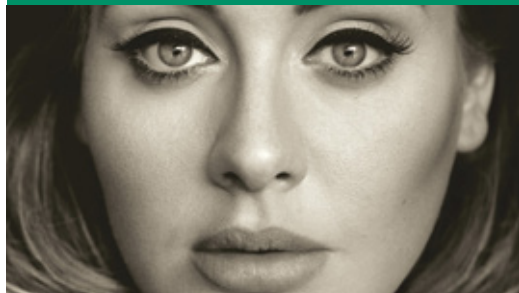
Funny, charming, touching and incisively observant as to the ways of children and adults, Peter Pan is an unforgettable story!

J. M. バリー - ピーターパン

面白くて、魅力があり、心にふれて、子供と大人のやり方に対して的確な見方を持っている「ピーターパン」は忘れがたい作品です。



NEW RELEASE



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | 25
Adele | 17 | Thank You (Deluxe)
Meghan Trainor |
| 2 | Encore: Movie Partners Sing Broadway
Barbra Streisand | 18 | Side By Side (Live at Spacebomb Studios) - EP
Natalie Prass |
| 3 | AQUARIA
BOOTS | 19 | The Buffet (Deluxe Version)
R. Kelly |
| 4 | Upward Spiral
Branford Marsalis Quartet & Kurt Elling | 20 | What's Inside Songs from Waitress
Sara Bareilles |
| 5 | Glory
Britney Spears | 21 | Tell Me It's Real (Deluxe)
Seafret |
| 6 | C. Sizzle Undiscovered
Chris Brown | 22 | This Is Acting
Sia |
| 7 | Wings of the Wild
Delta Goodrem | 23 | Calling All Lovers (Deluxe)
Tamar Braxton |
| 8 | What a Time To Be Alive
Drake & Future | 24 | Wrong Crowd (Deluxe)
Tom Odell |
| 9 | Ready Take One
Erroll Garner | 25 | Limitless
Tonight Alive |
| 10 | 7/27 (Deluxe)
Fifth Harmony | 26 | Don't You
Wet |
| 11 | Love, Sax and Flashbacks (Deluxe)
Fleur East | 27 | Darkness and Light
John Legend |
| 12 | When It's Dark Out
G-Eazy | 28 | Tony Bennett Celebrates 90
Various Artists |
| 13 | FMA
Grace | 29 | 24 HRS (Deluxe)
Olly Murs |
| 14 | Save Your Soul
Hermitage Green | 30 | About U
MUNA |
| 15 | Cloud Nine
Kygo | 31 | A girl a bottle a boat
Train |
| 16 | blackSUMMERS'night
Maxwell | 32 | Acoustic Café 2
Various Artists |

ALL TIME HITS



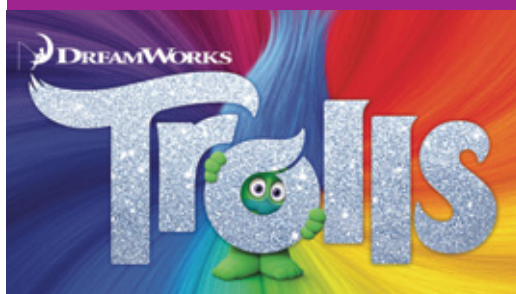
- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Born In The U.S.A.
Bruce Springsteen | 6 | Outside Society (Remastered)
Patti Smith |
| 2 | Greetings from Asbury Park, N.J.
Bruce Springsteen | 7 | Pulse (Live)
Pink Floyd |
| 3 | One Heart
Celine Dion | 8 | Whitney
Whitney Houston |
| 4 | The Nation's Favourite Elvis Songs (Deluxe Version)
Elvis Presley | 9 | The Ultimate Collection
Roy Orbison |
| 5 | At Folsom Prison
Johnny Cash | 10 | That's the Way of the World
Earth, Wind & Fire |

NEW AGE



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Multidimensional Voice
Ben Carroll | 3 | Boheme
Deep Forest |
| 2 | Essence of the Forest
Deep Forest | 4 | A Windham Hill Retrospective
Mark Isham |

KIDS



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Silly Songs
Cedarhurst Kids | 3 | Kung Fu Panda 3 (Music from the Motion Picture)
Hans Zimmer |
| 2 | David Bowie narrates Prokofiev's Peter and the Wolf & The Young Person's Guide to the Orchestra
David Bowie, Eugene Ormandy & The Philadelphia Orchestra | 4 | The Point
Harry Nilsson |
| | | 5 | Classic FM Music for Babies
Various Artists |
| | | 6 | Trolls (Original Motion Picture Soundtrack)
Various Artists |
| | | 7 | We're Going on a Bear Hunt
City of London Sinfonia & Stuart Hancock |



POP & ROCK



- 1 **21**
Adele
- 2 **Genuine: The Alan Jackson Story**
Alan Jackson
- 3 **Ultimate Collection**
Anastacia
- 4 **Here You Are: The Best of Billy Ocean**
Billy Ocean
- 5 **Blackstar**
David Bowie
- 6 **The Essential Duke Ellington**
Duke Ellington
- 7 **Blue Gardenia**
Etta James
- 8 **Faithless 2.0**
Faithless
- 9 **You and I**
Jeff Buckley
- 10 **Machine Gun: Live at the Fillmore East 12/31/1969 (First Show)**
Jimi Hendrix
- 11 **The Dreaming Room**
Laura Mvula
- 12 **Full Circle**
Loretta Lynn
- 13 **Tenderly**
Stacey Kent
- 14 **It's Hard**
The Bad Plus
- 15 **Live!**
The Piano Guys & Steven Sharp Nelson
- 16 **Just Great Songs 2016**
Various Artists
- 17 **The Renegades**
Yashin
- 18 **WALLS**
Kings of Leon
- 19 **They Don't Know**
Jason Aldean
- 20 **Bria**
Bria Skonberg
- 21 **Youth is Only Ever Fun in Retrospect**
Sundara Karma
- 22 **Kane Brown**
Kane Brown
- 23 **Love Songs: Billie Holiday**
Billie Holiday

CLASSICAL



- 1 **Brahms: Symphony 1, Haydn Variations, Hungarian Dances**
Brahms
- 2 **Best of the Canadian Brass**
Canadian Brass
- 3 **Debussy and Ravel: Orchestral Works**
Carlo Maria Giulini & Royal Concertgebouw Orchestra
- 4 **A Debussy Recital [Entremont, Philippe]**
Debussy
- 5 **Frederica von Stade: French Opera Arias**
Frederica von Stade, John Pritchard & London Philharmonic Orchestra
- 6 **Silence**
Josu Okieñena
- 7 **Lang Lang in Paris**
Lang Lang
- 8 **Four Hands**
Leon Fleisher & Katherine Jacobson
- 9 **Illirion**
Lubomyr Melnyk
- 10 **A Journey**
Pretty Yende, Marco Armiliato & Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI
- 11 **Vasks: Presence**
Sol Gabetta
- 12 **Tchaikovsky: Violin Concerto, Op. 35 - Stravinsky: Les Noces**
Teodor Currentzis, Patricia Kopatchinskaja & MusicaEterna
- 13 **Mozart: Don Giovanni, K. 527**
Teodor Currentzis & MusicaEterna
- 14 **Uncharted**
The Piano Guys



CLASSICAL SHOWCASE



- 1 Main Theme (From "Pirates of the Caribbean")**
The Piano Guys
- 2 Keyboard Concerto No. 1 in D Minor, BWV 1052: I. Allegro con brio (Remastered)**
Glenn Gould, Columbia Symphony Orchestra & Leonard Bernstein
- 3 Sonata N0. 3 In B Minor, Op. 58**
Chopin
- 4 Don Pasquale: Quel guardo il cavaliere**
Ying Huang, James Conlon & London Symphony Orchestra
- 5 Stabat Mater, P. 77: Sancta Mater, istud agas**
Sonya Yoncheva, Karine Deshayes, Ensemble Amarillis, H  lo  se Gaillard & Violaine Cochard
- 6 Tosca: Dammi i colori ... Recondita armonia**
José Carreras, Hungarian State Orchestra & Michael Tilson Thomas
- 7 Symphony No. 2 in C Major, Op. 61: II. Scherzo. Allegro vivace**
Ivor Bolton & Dresden Festival Orchestra
- 8 Don Giovanni, K. 527, Act II: Ah ah ah ah, questa    buona (Recitativo: Don Giovanni, Leporello, Il Commendatore)**
Teodor Currentzis, MusicAeterna, Dimitris Tiliakos, Vito Priante & Mika Kares
- 9 Voi avete un cor fedele, K. 217**
Regula M  hlemann, Kammerorchester Basel & Umberto Benedetti Michelangeli
- 10 Clouds, The Mind on the (Re)Wind**
Ezio Bosso
- 11 Cello Concerto in A Minor, Op. 129: III. Sehr lebhaft**
Jan Vogler, Dresden Festival Orchestra & Ivor Bolton
- 12 Dichterliebe, Op. 48: XVI. Die alten bösen Lieder**
Mauro Peter & Helmut Deutsch
- 13 Detour Ahead**
Natalie Dessay, Claire Gibault, François Laizeau, Pierre Boussaguet & The Paris Mozart Orchestra

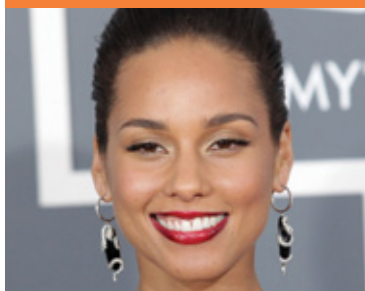
TOP OF THE CHARTS



- | | |
|---|--|
| 1 Move Your Body (Single Mix)
Sia | 13 Winterbreak
MUNA |
| 2 The News
Train | 14 Mystery Girl
Alexandra Savior |
| 3 Just You and I (Acoustic)
Tom Walker | 15 Only One (Radio Edit)
Sigala & Digital Farm Animals |
| 4 ON
Daniel Skye | 16 Rooting For You
London Grammar |
| 5 If Your Man Only Knew
Erik Hassle | 17 I'm Blessed
Charlie Wilson |
| 6 Inner Demons
Julia Brennan | 18 I Don't (feat. YG)
Mariah Carey |
| 7 Alone
Alan Walker | 19 Big Picture
London Grammar |
| 8 So Good (feat. Ty Dolla \$ign)
Zara Larsson | 20 Sleep Deprived
LEON |
| 9 Where's the Revolution
Depeche Mode | 21 Living Out Loud (feat. Sia)
Brooke Candy |
| 10 Dark Side
Phoebe Ryan | 22 Shot Down
Khalid |
| 11 Skin
Rag'n'Bone Man | 23 Paris
The Chainsmokers |
| 12 Scared to Be Lonely
Martin Garrix & Dua Lipa | |



SOFT SOUNDS



- 1 **You Send Me**
Cliff Richard
- 2 **Hello Sunshine**
Billie Marten
- 3 **Coach**
Kenny Chesney
- 4 **Dare**
Daya
- 5 **Love Line**
LeAnn Rimes
- 6 **Better Than Me**
Olly Murs
- 7 **Here I Am**
Tom Odell
- 8 **Whole Again**
Atomic Kitten
- 9 **You Won My Heart**
Zimmerman
- 10 **Runnin' Just in Case**
Miranda Lambert
- 11 **Fill Me In (Radio Edit)**
Craig David
- 12 **Mind Vs. Heart**
Nneka
- 13 **Always On My Mind**
Elvis Presley
- 14 **The Man I Love**
Etta James
- 15 **Drive By**
Train
- 16 **Illusion Of Bliss**
Alicia Keys
- 17 **Let Me Love You**
Mario
- 18 **Superstar**
Jamelia
- 19 **Pay for It**
Rebecca Ferguson
- 20 **Sumthin' Sumthin'**
Maxwell
- 21 **Blame It On Me**
George Ezra
- 22 **Home Truth Song**
Barry Gibb
- 23 **Crazy**
Gnarls Barkley

GENTLE BREEZE



- 1 **Sarabande**
Paul Schwartz
- 2 **Appassionato**
Terry Lee Nichols
- 3 **Dream's Journey**
Shoshana Michel
- 4 **Adagio for Strings**
Philip Aaberg
- 5 **Ave Maria**
Paul McCandless
- 6 **Adagio**
Richard Schönherz
- 7 **Through the Portal**
Ben Carroll
- 8 **Largo from Concerto In D Major for Lute, 2 Violins and Continuo**
Tim Story
- 9 **Adagio from Fantasy for a Gentleman**
Patrick O'Hearn
- 10 **Air "On the G String"**
Philippe Saisse
- 11 **Infinite Space**
Tom Moore/Sherry Finzer
- 12 **Adagio from Sonata In G Major**
Jeff Johnson
- 13 **How**
Ken Elkinson
- 14 **Arioso**
Tracy Silverman
- 15 **Gnossiennes 1**
Gary Schmidt
- 16 **Intermezzo No. 6 from Fantasies for Piano**
David Benoit
- 17 **Nocturne from Op. 54 Lyric Pieces**
Steve Erquiaga
- 18 **Prelude In C Sharp Minor from the Well-Tempered Clavier, Book II**
Mike Marshall
- 19 **In the Mirror**
Yanni

JAZZ SCENE



- 1 **Django**
Bill Evans
- 2 **Mahogany Hall Stomp**
Louis Armstrong and His Orchestra
- 3 **How Can It Be**
Bria Skonberg
- 4 **Blue Skies**
Frank Sinatra
- 5 **Cheek to Cheek**
Branford Marsalis Quartet
- 6 **I Left My Heart in San Francisco**
Tony Bennett
- 7 **The Good Life**
Michael Bublé
- 8 **Still Your Girl**
Somi
- 9 **Re-Elect That**
The Bad Plus
- 10 **(I'm Afraid) The Masquerade Is Over**
Etta James
- 11 **If You Were Mine**
Billie Holiday
- 12 **17th Flyways**
Dhafer Youssef
- 13 **Sentimental**
Kenny G
- 14 **Ras Mohammed**
Nils Petter Molvær
- 15 **Thinking of You**
George Duke
- 16 **Boogie Woogie Waltz**
Weather Report
- 17 **I May Be Wrong**
Till Brönner



FRENCH POP



- 1 **La vie est belle**
Christophe Willem
- 2 **Loco loco**
Jacques Higelin
- 3 **Ce petit chemin**
Sanseverino
- 4 **Eblouis**
Mohini Geisweiller
- 5 **Canary bay**
Indochine
- 6 **Une dernière fois encore**
Garou
- 7 **Grand frère (feat. Zayra)**
TLF
- 8 **Où es-tu ?**
Yannick Noah
- 9 **Un peu de nous deux**
Steeve Estatof
- 10 **Dans les yeux d'Émilie**
Hélène Segara & Joe Dassin
- 11 **A l'ouest (feat. MHD)**
Black M
- 12 **Chante**
Priscilla
- 13 **Beyrouth plage**
Julien Doré
- 14 **Le revoir**
Amandine Bourgeois
- 15 **Elle veut bien croire**
Natasha St-Pier
- 16 **Reste encore l'avenir**
Gaël Faure
- 17 **Quelqu'un Nous Appelle**
Pascal Obispo
- 18 **Le petit préféré**
François Morel
- 19 **1980**
Melissa Mars & Pascal Obispo
- 20 **Cheveux au vent (album version)**
Sylvie Vartan

COUNTRY MUSIC



- | | |
|--|---|
| 1 Better Place
Kane Brown | 14 As Long As There's Love
Alabama |
| 2 A Better Place to Live
Dolly Parton | 15 Folsom Prison Blues
Johnny Cash |
| 3 Who's Cheatin' Who
Alan Jackson | 16 Poor Ellen Smith
Molly O'day And The Cumberland Mountain Folks |
| 4 80s Mercedes
Maren Morris | 17 Takin' It to the Streets (with Love and Theft)
The Doobie Brothers |
| 5 I Just Can't Let You Say Goodbye
Willie Nelson | 18 Love the Way You Miss Me
Casey James |
| 6 Two Black Cadillacs
Carrie Underwood | 19 Cartwheels
Ward Thomas |
| 7 Jesus and Elvis
Kenny Chesney | 20 Where I Am
Jake Owen |
| 8 Accidental Racist (feat LL Cool J)
Brad Paisley | 21 When the Lights Go Out
Jason Aldean |
| 9 Silent House
Dixie Chicks | 22 Dust Bowl Blues
Woody Guthrie |
| 10 Dear Old Sun
Miranda Lambert | 23 Desperados Waiting for a Train (Live) [1993 Version]
Highwaymen |
| 11 Life's Little Ups and Downs
Charlie Rich | |
| 12 Can't Help But Wonder Where I'm Bound
Johnny Cash | |
| 13 Me and Bobby McGee
Kris Kristofferson | |



SKY JAPAN



- 1 **DEAR...again**
Kaname Kawabata - 川畑要
- 2 時間旅行
FLOWER
- 3 **Nakigahara**
the GazettE
- 4 **fight**
YUI
- 5 **Kimijishin BAND**
Flow
- 6 ぐるぐるカーテン
Nogizaka46 - 乃木坂46
- 7 終わりで始まり
amazarashi
- 8 **High Flying**
JASMINE
- 9 **Boku ga Shinou to Omotta no wa**
Mika Nakashima
- 10 **Shape of love**
Miliyah Kato (加藤ミリヤ)
- 11 **NEXT Generation**
2PM
- 12 初恋
中島美嘉(Nakashima Mika)
- 13 アイシテル
Hirai Ken 平井堅
- 14 **Giniro Hikousen (銀色飛行船)**
supercell
- 15 **Burn**
Scandal
- 16 くなりたい
平井堅 Ken Hirai

KOREAN HITS



- 1 **Blossom (feat. Baechigi)**
Wings
- 2 소리 **Sound**
Park Ji Yoon
- 3 **Post-Breakup**
Postman
- 4 **Han River**
Yoon Bock Hee
- 5 **Tonight**
Crayon Pop
- 6 잠든 날 두고 나오며
Sugarbowl
- 7 **If You Love Me (feat. Jay Park)**
NS Yoon-G
- 8 **Not Ok**
BEN
- 9 **Snapback Girl (feat. K.Will)**
SHORRY
- 10 **What Are You Doing**
Lee Michelle
- 11 **Walking to You**
Yoon Gun
- 12 **Can You Hear Me**
Lucky J
- 13 **Himalaya**
The Daydream
- 14 **How Pretty She Is**
GB9
- 15 **I Look To You (From "Trot Lovers")**
Beige
- 16 **Bye U (feat. G.O)**
Outsider
- 17 **Like the Seasons**
EXID
- 18 **Shut Up (feat. Solji)**
Baechigi
- 19 **Oh My Boy (Summer Edit)**
Bob Girls
- 20 **Justice**
C-CLOWN
- 21 **Good to Go**
K-Much
- 22 **A Spring Song**
Taru
- 23 **Touch My Body (Glen Check Remix)**
SISTAR

ĐINH HƯƠNG

Cô thủ khoa ngân hàng yêu ca hát.

Là con út của một gia đình chưa có truyền thống về nghệ thuật, đã không ít người từng xuất xoa khi cô cử nhân ngành Ngân hàng Đinh Hương lại chọn đi con đường âm nhạc.

Tôn trọng quyết định của con, gia đình ra sức ủng hộ và tạo mọi điều kiện để cô tiếp bước trên hành trình âm nhạc. Chính nhờ sự tiếp sức của cha mẹ và hai anh trai, Đinh Hương càng cố gắng hết mình cho âm nhạc. Cô tâm sự, toàn bộ doanh thu từ biểu diễn Hương đều đầu tư vào các dự án âm nhạc sắp ra mắt. Vừa để phục vụ khán giả, vừa để cha mẹ yên tâm khi con gái út có thể tự trang trải “học phí”.

Đinh Hương thực sự khác biệt khi cô lựa chọn dòng nhạc Soul, Blues, R&B tiêu biểu của người Mỹ đa màu. Theo cô, đó là thứ âm nhạc từ tâm hồn, là kết tinh của sự tự do, phóng khoáng với cái da diết đầy mãnh liệt chất chứa trong từng giai điệu, ca từ cho đến lối trình diễn của người nghệ sỹ. Với đam mê “theo đuổi sự ưu tú trong âm nhạc” cùng sự cần mẫn góp nhặt mỗi nơi một ít để rồi sau đó “got đĩa” bằng chính những trải nghiệm của mình, Đinh Hương đã biến cái tình hoa trong âm nhạc của mỗi những người nghệ sỹ mà cô yêu mến thành “chất riêng” cho bản thân.

Hơn 3 năm theo nghề, Hương có 3 album, 3 MV và vài chục single. Đối với một ca sĩ trẻ mới vào nghề như Hương, đó thực sự là niềm tự hào, là tài sản quý báu.

金融学トップの成績での卒業と歌への愛。

芸術家家庭で育ったわけではなく、金融学学士号を取得したジン・フォンは、音楽界を進んで人々を驚かせた。

家族はジン・フォンの決意を尊重し、その道への歩みを助けてくれた。両親や二人の兄弟の援助に助けられて、ジン・フォンは自身を音楽に没頭させることができた。彼女は、パフォーマンスからの収入はすべて次の音楽プロジェクトに投資されていると述べた。視聴者に喜びを与えるだけでなく、両親に娘は“入学金”を自分で支払う能力があると確信させるためだ。

ジン・フォンは、ソウル、ブルース、R&Bなど、典型的黒人音楽ジャンルを違った角度からとらえて選択している。それは音楽の魂であり、メロディ、歌詞、さらにアーティストのパフォーマンスも含めて、激しい感情と自由を結晶させたものだ、彼女は信じている。

“音楽の崇高性の追求”への熱情、勤勉な学びの姿勢、さらに自身の経験を“研ぎ澄ます”ことにより、ジン・フォンは、彼女のお気に入りのアーティストの真髄を自分のスタイルに変えることに成功している。

3年あまりのうちに、フォンは3枚のアルバム、3つのミュージックビデオ、多くのシングルをリリースした。それらは、ジン・フォンのような若い歌手の誇り高き、価値ある資産である。

A top graduate in Banking major and her love for singing.

Being the youngest child in a family that has no tradition of art, Dinh Huong – a Bachelor of Banking – surprised many people by choosing the musical path.

Respecting the decision of Dinh Huong, her family fully facilitate her throughout her musical journey. Thanks to the support of parents and her two brothers, Dinh Huong can devote herself to her music. She said that all the income from her performance's will be invested in upcoming music projects. Not only to serve the audience, but also to assure her parents that their youngest daughter can manage to cover the “tuition fee”.

Dinh Huong is really different when choosing to follow Soul, Blues, R&B, the typical music genre of African-American. She believes that it is the music of the soul, the crystallization of freedom with intense emotion in each melody, lyric, as well as performance of the artist.

With the passion to “pursue excellence in music” and the diligence to learn and “sharpen” through her own experience, Dinh Huong has successfully transformed the essence of her favorite artists into her own style.

Over 3 years, Huong has released 3 albums, 3 MVs and dozens of singles. They are such a pride, a valuable asset for a young singer like Dinh Huong.



ÔNG TRĂNG XUỐNG CHƠI
THE MOON IS COMING TO PLAY

- 1 **Bé chơi lồng đèn**
Bào Ngự
- 2 **Ông trăng xuống chơi**
Bào Ngự
- 3 **Trăng của nội**
Bào Ngự
- 4 **Tuổi của trăng**
Bào Ngự
- 5 **Vầng trăng cánh võng**
Bào Ngự
- 6 **Vầng trăng cổ tích**
Bào Ngự

NGÔI SAO BÉ BỎNG
THE LITTLE STAR

- 1 **Ngôi sao bé bỏng**
Bảo An
- 2 **Chú chim đánh thức**
Bảo An
- 3 **Mai đi học**
Bảo An
- 4 **Trăng sáng sân nhà em**
Bảo An
- 5 **Chuyện ở lớp**
Bảo An
- 6 **Cái nấc đi chơi**
Bảo An
- 7 **Con đế tuổi thơ**
Bảo An
- 8 **Bé bướm dạo vườn xuân**
Bảo An
- 9 **Lời cô dặn**
Bảo An

CHÚ VOI CON
THE BABY ELEPHANT

- 1 **Chú voi con ở bản Đôn**
Cao Lê Hà Trang
- 2 **Chú ếch con**
Cao Lê Hà Trang
- 3 **Con chim non**
Cao Lê Hà Trang
- 4 **ABC**
Cao Lê Hà Trang





**BÚP BÊ CỦA BA
DADDY'S DOLL**

- 1 **Búp bê của ba**
Phan Đình Tùng
- 2 **Ba ngọn nến lung linh**
Phan Đình Tùng
- 3 **Con gái nhỏ của ba**
Phan Đình Tùng
- 4 **Nhong nhong nhong**
Phan Đình Tùng
- 5 **Cha yêu con, con trai**
Phan Đình Tùng

**NHONG NHONG NHONG
TINKLE TINKLE TINKLE**

- 1 **Nhong nhong nhong**
Bé Nguyệt Hằng
- 2 **Ai thương con nhiều hơn**
Bé Nguyệt Hằng
- 3 **Bé giải phóng quân**
Bé Nguyệt Hằng
- 4 **Bé khỏe bé ngoan**
Bé Nguyệt Hằng
- 5 **Bé lật đật**
Bé Nguyệt Hằng
- 6 **Bé nặn đồ chơi**
Bé Nguyệt Hằng
- 7 **Bé ngoan**
Bé Nguyệt Hằng
- 8 **Bé tí tí**
Bé Nguyệt Hằng
- 9 **Chú chó Bingo**
Bé Nguyệt Hằng
- 10 **Chú ếch con**
Bé Nguyệt Hằng
- 11 **Đi câu cá**
Bé Nguyệt Hằng
- 12 **Bé yêu biển lắm**
Bé Nguyệt Hằng
- 13 **Giúp mẹ**
Bé Nguyệt Hằng
- 14 **Giọt mưa và em bé**
Bé Nguyệt Hằng
- 15 **LK gà vịt**
Bé Nguyệt Hằng
- 16 **LK mèo chuột**
Bé Nguyệt Hằng





**MƯA NGÂU
LASTING RAIN**

- 1 **Tiếng hát chim Đa Đa**
Nguyễn Hạ Thiện
- 2 **Mưa ngâu**
Nguyễn Hạ Thiện
- 3 **Đêm đông**
Nguyễn Hạ Thiện
- 4 **Em đến thăm anh một chiều mưa**
Nguyễn Hạ Thiện
- 5 **Mộng dưới hoa**
Nguyễn Hạ Thiện
- 6 **Bản tình cuối**
Nguyễn Hạ Thiện
- 7 **Thà là hạt mưa bay**
Nguyễn Hạ Thiện
- 8 **Gửi gió cho mây ngàn bay**
Nguyễn Hạ Thiện
- 9 **Hương xưa**
Nguyễn Hạ Thiện
- 10 **Chia tay hoàng hôn**
Nguyễn Hạ Thiện

**ỒI ! ĐÀN CỜ (HÒA TẤU ĐÀN NHỊ)
OH! THE STORK FLOCK**

- 1 **Trở về dòng sông tuổi thơ**
Dương Thụy Anh
- 2 **Giấc mơ trưa**
Dương Thụy Anh
- 3 **Trần trở**
Dương Thụy Anh
- 4 **Ru ta ngậm ngủi**
Dương Thụy Anh
- 5 **Những giấc mơ dài**
Dương Thụy Anh
- 6 **Bè xuôi về biển**
Dương Thụy Anh
- 7 **Biển cạn**
Dương Thụy Anh
- 8 **Vũ khúc Hunggari**
Dương Thụy Anh
- 9 **Cánh buồn thương nhớ**
Dương Thụy Anh

BODY & SOUL

- 1 **Body and soul**
Trần Mạnh Tuấn
- 2 **I'm in the mood for love**
Trần Mạnh Tuấn
- 3 **Over the rainbow**
Trần Mạnh Tuấn
- 4 **As time goes by**
Trần Mạnh Tuấn
- 5 **Nature boy**
Trần Mạnh Tuấn
- 6 **Skylark**
Trần Mạnh Tuấn
- 7 **My foolist heart**
Trần Mạnh Tuấn
- 8 **My funny valentine**
Trần Mạnh Tuấn
- 9 **My one and only love**
Trần Mạnh Tuấn
- 10 **The good life**
Trần Mạnh Tuấn

**HÃY VỀ ĐÂY BÊN ANH
COME BACK TO ME**

- 1 **Hãy về đây bên anh**
Xuân Hiếu
- 2 **Đêm nghe tiếng mưa**
Xuân Hiếu
- 3 **Chỉ còn ánh mắt**
Xuân Hiếu
- 4 **Tôi đã biết yêu**
Xuân Hiếu
- 5 **Như chưa bắt đầu**
Xuân Hiếu
- 6 **Thương nhau ngày mưa**
Xuân Hiếu
- 7 **Thức giấc**
Xuân Hiếu
- 8 **Đường về nhà em**
Xuân Hiếu
- 9 **Tàn phai**
Xuân Hiếu

**HOÀI NIỆM TREMOLO
TREMOLO NOSTALGIA**

- 1 **Romance**
Kim Chung
- 2 **Study No.5**
Kim Chung
- 3 **Allgro**
Kim Chung
- 4 **Recuerdos de la Alhambra**
Kim Chung
- 5 **Allemande (Suite in A minor)**
Kim Chung
- 6 **Leyenda**
Kim Chung
- 7 **Una limosna por el amor de Dios**
Kim Chung
- 8 **Prelude (Suite in A minor)**
Kim Chung
- 9 **Ave Maria**
Kim Chung
- 10 **Sakura**
Kim Chung




**TUYỆT PHẨM
DÂN CA
BEST FOLK SONG
SELECTION**

- 1 **Chạnh lòng hoài
niệm cố**
Khưu Huy Vũ
- 2 **Miền tây quê tôi**
Khưu Huy Vũ
- 3 **Sóc sờ bai**
Sóc Trăng
Khưu Huy Vũ
- 4 **Đêm gành hào**
nghe điệu hò
Hoài Lang
Khưu Huy Vũ
- 5 **Vọng cổ buồn**
Khưu Huy Vũ
- 6 **Áo mới Cà Mau**
Khưu Huy Vũ
- 7 **Còn thương rau**
đắng mọc sau hè
Khưu Huy Vũ
- 8 **Bông Ô Mối**
Khưu Huy Vũ
- 9 **Bến sông chờ**
Khưu Huy Vũ
- 10 **Điệu dân ca buồn**
Khưu Huy Vũ
- 11 **Mình ơi**
Khưu Huy Vũ
- 12 **Chiều nước lủ**
Khưu Huy Vũ
- 13 **Tình cây Mía Lau**
Khưu Huy Vũ
- 14 **Lạy Phật**
Quan Âm
Khưu Huy Vũ
- 15 **Trách ai vô tình**
Khưu Huy Vũ
- 16 **Về quê ngoại**
Khưu Huy Vũ
- 17 **Yêu lắm bà xã ơi**
(Remix)
Khưu Huy Vũ

**DÂN CA BA MIỀN
FOLK SONG
COLLECTION**

- 1 **Tình thâm**
duyên quê
Mạnh Đình
- 2 **Liên khúc 3 miền**
Mạnh Đình
- 3 **Hữu duyên thiên**
lý ngộ
Mạnh Đình
- 4 **Giăng câu**
Mạnh Đình
- 5 **Quê hương**
Mạnh Đình
- 6 **Qua cầu gió bay**
Mạnh Đình
- 7 **Duyên quê**
Mạnh Đình
- 8 **Áo dài quê**
hương
Mạnh Đình
- 9 **Chiếc áo bà ba**
Mạnh Đình
- 10 **Ngẫu hứng Lý**
Qua Cầu
Mạnh Đình

**DÂN CA 3 MIỀN
REGIONAL FOLK
SONGS**

- 1 **Lý qua đèo**
Thanh Lan
- 2 **Bà rằng bà rí**
Thanh Lan
- 3 **Hát hội trăng rằm**
Thanh Lan
- 4 **Hò nện**
Thanh Lan
- 5 **Lý kéo chài**
Thanh Lan
- 6 **Qua cầu gió bay**
Thanh Lan
- 7 **Lý ngựa ô**
Thanh Lan
- 8 **Lý quạ kêu**
Thanh Lan
- 9 **Lý mười thương**
Thanh Lan
- 10 **Trống cơm**
Thanh Lan

**TÌNH KHÚC DÂN CA
LOVE IN FOLK SONGS**

- 1 **Sa mưa giông**
Duy Hòa
- 2 **Về Châu Đốc**
nghe hát khúc
dân ca
Duy Hòa
- 3 **Bông bí vàng**
Duy Hòa
- 4 **Còn thương rau**
đắng mọc sau hè
Duy Hòa
- 5 **Trách ai vô tình**
(Remix)
Duy Hòa
- 6 **Còn thương rau**
đắng mọc sau hè
(Remix)
Duy Hòa

**DÂN CA NGHỆ AN
FOLK SONG OF
NGHE AN**

- 1 **Hò khoan đi**
đường (Nhấn
bạn)
Tiến Dũng
- 2 **Hò, Vi (Thứ lòng**
chung thủy
Lệ Thanh
- 3 **Hò - Dậm kể -**
Dậm nổi (Nhất
tâm đợi bạn)
Lệ Thanh
- 4 **Vi đo đũa (Đi tìm**
người thương)
Tiến Dũng ft Lệ Thanh
- 5 **Dậm xẩm - Dậm**
cửa thuyền (Kể
chuyện ngày xưa)
Tiến Dũng
- 6 **Vi đo đũa sông**
Lam (Bạn tình ơi)
Lệ Thanh
- 7 **Lầy Kiều - Xẩm**
Chợ (Xứ Nghệ
quê ta)
Lệ Thanh
- 8 **Hò bơi thuyền**
(Thuyền với biển)
Tiến Dũng ft Lệ Thanh
- 9 **Ru - Xẩm Thương**
(Thập ân phụ mẫu)
Tiến Dũng
- 10 **Phát triển ví dặm**
(Giận mà thương)
Tiến Dũng ft Lệ Thanh
- 11 **Làm duyên (Một**
lòng anh đợi)
Tiến Dũng ft Lệ Thanh



salajeon / Shutterstock.com



EM VẪN ĐỢI ANH VỀ
I STILL WAIT FOR YOU

- 1 **Cùng hành quân giữa mùa xuân**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 2 **Cuộc đời vẫn đẹp sao**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 3 **Đêm nay anh ở đâu**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 4 **Em vẫn đợi anh về**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 5 **Gửi em ở cuối sông Hồng**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 6 **Mùa xuân**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 7 **Nơi gặp gỡ tình yêu**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 8 **Tàu anh qua núi**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 9 **Tình ca mùa xuân**
Thanh Hoa, Trọng Tấn
- 10 **Tình yêu trên dòng sông Quan Họ**
Thanh Hoa, Trọng Tấn

TÌNH BIỂN
LOVE OF THE OCEAN

- 1 **Việt Nam quê hương tôi**
Phi Hùng
- 2 **Huyền thoại mẹ**
Phi Hùng
- 3 **Vết chân tròn trên cát**
Phi Hùng
- 4 **Bài ca thống nhất**
Phi Hùng
- 5 **Biển hát chiều nay**
Phi Hùng
- 6 **Tình biển**
Phi Hùng
- 7 **Đường chúng ta đi**
Phi Hùng
- 8 **Đất nước trọn niềm vui**
Phi Hùng





GẦN LẮM TRƯỜNG SA
SPRATLY IS SO CLOSE

- 1 **Đường Hồ Chí Minh trên biển**
Quỳnh Liên
- 2 **Gần lắm Trường Sa**
Quỳnh Liên
- 3 **Tình ca hoa Cúc Biển**
Quỳnh Liên
- 4 **Trường Sa gửi ước mơ**
Quỳnh Liên
- 5 **Đừng ví em là biển**
Quỳnh Liên
- 6 **Nhớ anh**
Quỳnh Liên
- 7 **Nói cùng đảo nhỏ**
Quỳnh Liên
- 8 **Thơ tình lính biển**
Quỳnh Liên
- 9 **Lời tình lính biển**
Quỳnh Liên
- 10 **Gần lắm Trường Sa ơi**
Quỳnh Liên

THÀNH PHỐ TÔI YÊU
MY BELOVED CITY

- 1 **Bay lên những con rồng thành phố**
Dương Quốc Hưng
- 2 **Đêm thành phố đầy sao**
Dương Quốc Hưng
- 3 **Thành phố từng ngày đổi mới**
Dương Quốc Hưng
- 4 **Tiếng hát thành phố mang tên Người**
Dương Quốc Hưng
- 5 **Thành phố của tôi**
Dương Quốc Hưng
- 6 **Mùa xuân trên thành phố Hồ Chí Minh**
Dương Quốc Hưng
- 7 **Hồ Chí Minh đẹp nhất tên người**
Dương Quốc Hưng
- 8 **Thành phố tôi yêu**
Dương Quốc Hưng
- 9 **Đất nước trọn niềm vui**
Dương Quốc Hưng

TÌNH KHÚC TIỀN CHIẾN
PRE-WAR LOVE SONGS

- 1 **Cung đàn xưa**
Trần Thái Hòa
- 2 **Lá thư**
Trần Thái Hòa
- 3 **Lá đổ muôn chiều**
Trần Thái Hòa
- 4 **Bóng chiều tà**
Trần Thái Hòa
- 5 **Suối mơ**
Trần Thái Hòa
- 6 **Trương Chi**
Trần Thái Hòa
- 7 **Gửi gió cho mây ngàn bay**
Trần Thái Hòa
- 8 **Dừng bước giang hồ**
Trần Thái Hòa
- 9 **Đêm thu**
Trần Thái Hòa
- 10 **Dạ khúc**
Trần Thái Hòa



Elena Ermakova / Shutterstock.com



CHƯƠNG TRÌNH NHẠC VIỆT NAM VIETNAMESE MUSIC ベトナムの音楽

ALBUM NHẠC NHỆ POP ポップス

HỘI TRĂNG LUNAR FESTIVAL

- 1 **Lk Trống Cơm - Trèo Lên Quán Dốc**
Thu Phương
- 2 **Hồ Trên Núi**
Thu Phương
- 3 **Con Cò**
Thu Phương
- 4 **Lk Đưa Cơm Cho Mẹ Đi Cày - Về Ăn Cơm**
Thu Phương
- 5 **Mái Đình Làng Biển**
Thu Phương
- 6 **Lk Giếng Làng - Ôi Quê Tôi**
Thu Phương
- 7 **Thương**
Thu Phương
- 8 **Together Việt Nam**
Thu Phương

TRONG CLARITY

- 1 **Trong**
Nguyễn Thu Hằng
- 2 **Em Bé Nhỏ Mong Manh**
Nguyễn Thu Hằng
- 3 **Hãy Bên Em Anh Nhé**
Nguyễn Thu Hằng
- 4 **Chuyện Tình Thảo Nguyên**
Nguyễn Thu Hằng
- 5 **Em Bé Nhỏ Mong Manh (Remix)**
Nguyễn Thu Hằng

SINGS THE GOLDEN OLDIES

- 1 **Sunny**
Đinh Hương
- 2 **Fly Me To The Moon**
Đinh Hương
- 3 **Love Me Tender**
Đinh Hương
- 4 **Billie Jean**
Đinh Hương
- 5 **The Masquerade**
Đinh Hương
- 6 **Saving All My Love For You**
Đinh Hương
- 7 **Yesterday**
Đinh Hương
- 8 **Can't Take My Eyes Off You**
Đinh Hương
- 9 **Venus**
Đinh Hương
- 10 **Proud Mary**
Đinh Hương
- 11 **New York, New York**
Đinh Hương
- 12 **When You Tell Me That You Love Me**
Đinh Hương

THĂNG CƯỢI THE MOON MAN

- 1 **Bướm Mơ**
Thăng Cười
- 2 **Trốn Tim**
Thăng Cười
- 3 **Ngày Mùa**
Thăng Cười
- 4 **Sen**
Thăng Cười
- 5 **Thăng Cười**
Thăng Cười
- 6 **Trăng Non**
Thăng Cười
- 7 **Hẹn Hò**
Thăng Cười

KHỞ HÀNH STARTING UP

- 1 **Thức Giấc**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 2 **Hùng Sáng**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 3 **Áo Ảnh Trưa**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 4 **Hồ Nước**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 5 **Tiếng Mưa Dai Dẳng**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 6 **Cỏ**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 7 **Nghiêng**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 8 **Lửa**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 9 **Thử Thách Đêm**
Nguyễn Trần Trung Quân
- 10 **4 Giờ Sáng (Beat)**
Nguyễn Trần Trung Quân

HÀ NỘI VÀ TÔI HANOI AND ME

- 1 **Hà Nội Và Tôi**
Thu Phương
- 2 **Hà Nội Ngày Tháng Cũ**
Thu Phương
- 3 **Mong Về Hà Nội**
Thu Phương
- 4 **Hà Nội Mùa Vắng Những Cơn Mưa**
Thu Phương
- 5 **Hoa Sữa**
Thu Phương
- 6 **Hà Nội Mùa Lá Bay**
Thu Phương
- 7 **Hương Về Hà Nội**
Thu Phương
- 8 **Nhớ Mùa Thu Hà Nội**
Thu Phương
- 9 **Hà Nội Ngày Chia Xa**
Thu Phương
- 10 **Tim Về Phố Xưa**
Thu Phương

PHÁC THẢO MÙA THU SKETCHING AUTUMN

- 1 **Lá thu**
Hoàng Quyên
- 2 **Du thuyền trên Hồ Tây**
Hoàng Quyên
- 3 **Tình ca ban đêm**
Hoàng Quyên
- 4 **Tiếng mùa xuân**
Hoàng Quyên
- 5 **Hoài niệm mùa thu**
Hoàng Quyên
- 6 **Cơn gió thu**
Hoàng Quyên
- 7 **Phác thảo mùa thu**
Hoàng Quyên
- 8 **Bên vườn khuya**
Hoàng Quyên
- 9 **Lối thu sang**
Hoàng Quyên
- 10 **Mưa**
Hoàng Quyên
- 11 **Hát giữa chiều mưa**
Hoàng Quyên
- 12 **Tiếng chuông giao thừa**
Hoàng Quyên

HỪNG ĐÔNG THE DAWN

- 1 **Hùng đông**
Hoàng Rob
- 2 **Con chim sâu**
Hoàng Rob
- 3 **Những đứa trẻ**
Hoàng Rob
- 4 **Mây buồn cuối trời**
Hoàng Rob
- 5 **Mưa bóng mây**
Hoàng Rob
- 6 **Tiếng vọng**
Hoàng Rob
- 7 **Đổi thoại**
Hoàng Rob
- 8 **Tiếng đêm**
Hoàng Rob
- 9 **Mộng du**
Hoàng Rob

HƯƠNG XƯA SCENT FROM THE PAST

- 1 **Mưa nửa đêm**
Hồ Quỳnh Hương
- 2 **Kỷ niệm bay xa**
Hồ Quỳnh Hương
- 3 **Xin thời gian qua mau**
Hồ Quỳnh Hương
- 4 **Sầu lẻ bóng**
Hồ Quỳnh Hương
- 5 **Giọt lệ sầu**
Hồ Quỳnh Hương
- 6 **Câu chuyện đầu năm**
Hồ Quỳnh Hương
- 7 **Em là tất cả (Thao thức vì em)**
Hồ Quỳnh Hương
- 8 **Sao chưa thấy hồi âm**
Hồ Quỳnh Hương
- 9 **Chuyến tàu hoàng hôn**
Hồ Quỳnh Hương
- 10 **Chuyến hợp tan**
Hồ Quỳnh Hương
- 11 **Sương lạnh chiều đông**
Hồ Quỳnh Hương

CÒN TRONG KỈ NIỆM IN MY MEMORY

- 1 **Phải chi em biết**
Lệ Quyên
- 2 **Còn trong kỉ niệm**
Lệ Quyên
- 3 **Cố quên đến bao giờ**
Lệ Quyên
- 4 **Duyên phận**
Lệ Quyên
- 5 **Người quên chốn cũ**
Lệ Quyên
- 6 **Đoạn tuyệt**
Lệ Quyên
- 7 **Con tim anh đã đổi thay**
Lệ Quyên
- 8 **Chuyện tình đã xa**
Lệ Quyên
- 9 **Từ biệt một nỗi yêu thương**
Lệ Quyên



LY RƯỢU MỪNG
CHEERFUL DRINK

- 1 **Ly rượu mừng**
Various Artists
- 2 **Bên em mùa xuân**
Various Artists
- 3 **Nếu xuân này
vắng anh**
Various Artists
- 4 **Xuân quê tôi**
Various Artists
- 5 **Mùa xuân đầu tiên**
Various Artists
- 6 **Mùa xuân đó có em**
Various Artists
- 7 **Xuân ơi về nhé**
Various Artists
- 8 **Xuân ca**
Various Artists
- 9 **Nói với mùa xuân**
Various Artists

KHÚC XUÂN
SPRING RHYTHM

- 1 **Hãy mang đến
những mùa xuân**
Various Artists
- 2 **Tình khúc lửa đôi**
Various Artists
- 3 **Đón anh về với
mùa xuân**
Various Artists
- 4 **Lắng nghe mùa
xuân về**
Various Artists
- 5 **Em là mùa xuân**
Various Artists
- 6 **Gái xuân**
Various Artists
- 7 **Anh cho em
mùa xuân**
Various Artists
- 8 **Tình em mùa xuân**
Various Artists
- 9 **Mùa xuân ơi**
Various Artists

NGƯỜI CON
GÁI XA QUÊ
AWAY FROM HOME

- 1 **Người con gái
xa quê**
Trang Anh Thơ
- 2 **Trả lại cho đời**
Trang Anh Thơ
- 3 **Trách ai bạc tình**
Trang Anh Thơ
- 4 **Phận bạc má hồng**
Trang Anh Thơ
- 5 **Phủ phàng**
Trang Anh Thơ
- 6 **Tình tuổi ô mai**
Trang Anh Thơ
- 7 **Tương tư năng
ca sỹ**
Trang Anh Thơ
- 8 **Một mình thôi**
Trang Anh Thơ
- 9 **Đừng nhắc
chuyện lòng**
Trang Anh Thơ
- 10 **Hoa tím người xưa**
Trang Anh Thơ
- 11 **Chuyện hoa Tigon**
Trang Anh Thơ

ƯỚC SAO TA CHƯA
GẶP NHAU
WISH WE HAD
NOT MET

- 1 **Ngày mưa**
Uyên Linh
- 2 **Như cánh hoa đêm**
Uyên Linh
- 3 **Nơi cuối chân trời**
Uyên Linh
- 4 **Tình lại đến như
vừa bắt đầu**
Uyên Linh
- 5 **Trông tình**
Uyên Linh
- 6 **Ước muốn phai tàn**
Uyên Linh
- 7 **Ước sao ta chưa
gặp nhau**
Uyên Linh

30+ TÔI MUỐN
VỀ NHÀ
30+ I WANNA
COME HOME

- 1 **Tôi muốn về nhà**
Hoàng Bách
- 2 **Những đêm
mùa đông**
Hoàng Bách
- 3 **Về đi thôi**
Hoàng Bách
- 4 **Cho tôi trở về
tuổi thơ**
Hoàng Bách
- 5 **Người đàn ông
trong ngôi nhà
vắng**
Hoàng Bách
- 6 **Tạm biệt em**
Hoàng Bách
- 7 **Lời tạm biệt**
Hoàng Bách
- 8 **Mình đi đâu
thế bố ơi**
Hoàng Bách
- 9 **Bố ơi bố à**
Hoàng Bách

NGÀY KHÔNG MƯA
DAYS WITHOUT
RAIN

- 1 **Phố mùa đông**
Hồng Nhung
- 2 **Tình yêu ở lại**
Hồng Nhung
- 3 **Bài hát ru
mùa đông**
Hồng Nhung
- 4 **Sao chẳng về
với em**
Hồng Nhung
- 5 **Biển ngày mưa**
Hồng Nhung
- 6 **Một đêm mưa
tháng giêng**
Hồng Nhung
- 7 **Ngày không mưa**
Hồng Nhung
- 8 **Hoạ mi hát
trong mưa**
Hồng Nhung
- 9 **Ngày anh về**
Hồng Nhung
- 10 **Rồi có lúc**
Hồng Nhung

TỰ SỰ
SELF CONFIDE

- 1 **Em tôi**
Thanh Lam
- 2 **Vì đẳng tình yêu**
Thanh Lam
- 3 **Tự sự**
Thanh Lam
- 4 **Tình ca mùa thu**
Thanh Lam
- 5 **Mưa**
Thanh Lam
- 6 **Tìm anh**
Thanh Lam
- 7 **Thành phố vắng
anh**
Thanh Lam

NGƯỜI EM ĐÃ YÊU
THE MAN I LOVED

- 1 **Người em đã yêu**
Hoàng Quyên
- 2 **Chiếc lá vô tình**
Hoàng Quyên
- 3 **Set fire to the rain**
Hoàng Quyên

LAVA

- 1 **Intro**
Hà Anh Tuấn
- 2 **Cuộc chiến**
Hà Anh Tuấn
- 3 **Vô hình**
Hà Anh Tuấn
- 4 **Thủy tinh**
Hà Anh Tuấn
- 5 **Nhịp si mê**
Hà Anh Tuấn
- 6 **Cứ thế**
Hà Anh Tuấn
- 7 **Xanh mãi (Forever
young)**
Hà Anh Tuấn
- 8 **Dung nham (Lava)**
Hà Anh Tuấn
- 9 **Chuyện của mùa
đông**
Hà Anh Tuấn
- 10 **Xanh mãi (Instru-
mental)**
Hà Anh Tuấn

NỖI NHỚ
IN MEMORY

- 1 **Ở hai đầu nỗi nhớ**
Anh Thơ
- 2 **Tình yêu trên dòng
sông quan họ**
Anh Thơ ft Đăng
Dương
- 3 **Giận mà thương**
Anh Thơ ft Việt Hoàn
- 4 **Nhớ**
Anh Thơ
- 5 **Trường Sơn Đông
Trường Sơn Tây**
Anh Thơ ft Việt Hoàn
- 6 **Hương trầm**
Anh Thơ
- 7 **Tình em**
Anh Thơ
- 8 **Cho dù có đi nơi
đâu**
Anh Thơ
- 9 **Tình cây và đất**
Anh Thơ

NHỮNG CA KHÚC
HIT CỦA BAN NHẠC
BỨC TƯỜNG
THE BEST HITS OF
THE WALL

- 1 **Tâm hồn của đá**
Ban nhạc Bức Tường
- 2 **Đường đến ngày
Vinh quang**
Ban nhạc Bức Tường
- 3 **Bông hồng
thuỷ tinh**
Ban nhạc Bức Tường
- 4 **Mắt đen**
Ban nhạc Bức Tường
- 5 **Hoa ban trắng**
Ban nhạc Bức Tường
- 6 **Tiếng gọi**
Ban nhạc Bức Tường
- 7 **Men say**
Ban nhạc Bức Tường
- 8 **Những chuyến
đi dài**
Ban nhạc Bức Tường
- 9 **Đất Việt**
Ban nhạc Bức Tường
- 10 **Trở về**
Ban nhạc Bức Tường
- 11 **Cơn mưa tháng 5**
Ban nhạc Bức Tường

ĐIỀU QUÝ GIÁ NHẤT
THE MOST PRECIOUS
THING

- 1 **Điều quý giá nhất**
Tuấn Hưng, Bé
Bảo An
- 2 **Điều đại đột
trong tình yêu**
Tuấn Hưng
- 3 **Vì người không
xứng đáng**
Tuấn Hưng
- 4 **Thế giới và em,
anh chọn em**
Tuấn Hưng
- 5 **Điều đại đột
trong tình yêu
(Remix)**
Tuấn Hưng

THIÊN SỬ
ANGEL

- 1 **Thiên sứ bằng
khủng**
Hiền Thực
- 2 **Những con mắt
trần gian**
Hiền Thực
- 3 **Để gió cuốn đi**
Hiền Thực ft
Đức Tuấn
- 4 **Vườn xưa**
Hiền Thực
- 5 **Ru đời đã mất**
Hiền Thực

CHỈ LÀ ANH ĐANG MƠ
IT IS JUST A DREAM

- 1 **Hết rồi**
Hồ Quang Hiếu
- 2 **Chỉ là anh
đang mơ**
Hồ Quang Hiếu
- 3 **Xin đừng hái hoa**
Hồ Quang Hiếu
- 4 **Cách xa**
Hồ Quang Hiếu
- 5 **Người tình
mùa đông**
Hồ Quang Hiếu
- 6 **Hoa bằng lăng**
Hồ Quang Hiếu
- 7 **Quay cuồng**
Hồ Quang Hiếu

MÙA YÊU CŨ
LOVE SEASON

- 1 **Đồng xanh**
Vy Oanh
- 2 **Trót yêu**
Trung quân idol
- 3 **Yêu xa**
Vũ Cát Tường
- 4 **Mùa yêu cũ**
Trung quân idol
- 5 **Giữ em đi**
Thủy Chi
- 6 **Làm vợ anh nhé**
Chi Dân
- 7 **Nếu anh là em**
Bích Phương
- 8 **Sau tất cả**
Erick
- 9 **Tình yêu
màu nắng**
Đoàn Thủy Trang
- 10 **Mau nước mắt**
Bảo Thy

BẢN NGUYÊN
THE ORIGINAL

- 1 **Đêm (Nyx)**
Trần Thu Hà
- 2 **Hoan ca (Joys)**
Trần Thu Hà
- 3 **Bồ công anh
(Dandelion)**
Trần Thu Hà
- 4 **Mặt nạ (Mask)**
Trần Thu Hà
- 5 **Trầm khúc
(Sadness lullaby)**
Trần Thu Hà
- 6 **Không tưởng
(R.E.M)**
Trần Thu Hà
- 7 **Solo**
Trần Thu Hà
- 8 **Rũ cánh (Fallen
Wings)**
Trần Thu Hà
- 9 **Mở mắt (Awaken)**
Trần Thu Hà
- 10 **Thăng hoa
(Sublime)**
Trần Thu Hà

BÓNG TỐI JAZZ
SHADOW OF JAZZ

- 1 **Chạm**
Giáng Sơn
- 2 **Khúc yêu**
Giáng Sơn
- 3 **Tim**
Giáng Sơn
- 4 **Nắng muộn**
Giáng Sơn
- 5 **Vết buồn**
Giáng Sơn
- 6 **Cỏ và mưa**
Giáng Sơn
- 7 **Đêm đợi**
Giáng Sơn
- 8 **Thu cạn**
Giáng Sơn
- 9 **Những mùa
hè lạnh**
Giáng Sơn
- 10 **Bóng tối jazz**
Giáng Sơn

NHỮNG BÀI CA
KHÔNG QUÊN
UNFORGETTABLE
SONGS

- 1 **Bài ca không quên**
Đức Tuấn
- 2 **Lời người ra đi**
Đức Tuấn
- 3 **Nhớ người ra đi**
Đức Tuấn
- 4 **Bà mẹ Gió Linh**
Đức Tuấn
- 5 **Tình ca**
Đức Tuấn
- 6 **Câu hò bên bờ
hiên lương**
Đức Tuấn
- 7 **Lá đỏ**
Đức Tuấn
- 8 **Cô gái mở đường**
Đức Tuấn
- 9 **Vàm cỏ đông**
Đức Tuấn
- 10 **Tự nguyện**
Đức Tuấn
- 11 **Nơi đảo xa**
Đức Tuấn
- 12 **Tổ Quốc gọi
tên mình**
Đức Tuấn
- 14 **Lá xanh (Remix)**
Đức Tuấn
- 15 **Nổi vòng tay
lớn (Remix)**
Đức Tuấn

STREET RHYTHM

- 1 **Espresso**
Hà Anh Tuấn
- 2 **Cô gái bên kia phố**
Hà Anh Tuấn
- 3 **Red car**
Hà Anh Tuấn
- 4 **Cà phê mang đi**
Hà Anh Tuấn
- 5 **Phố**
Hà Anh Tuấn
- 6 **Street Rhythm**
Hà Anh Tuấn
- 7 **Ngã tư**
Hà Anh Tuấn
- 8 **Selfie**
Hà Anh Tuấn
- 9 **Mưa nắng**
Hà Anh Tuấn

TÙNG DƯƠNG HÁT
TÌNH CA 2
TUNG DUONG SINGS
LOVE SONGS 2

- 1 **Bài ca hy vọng**
Tùng Dương
- 2 **Áo mùa đông**
Tùng Dương
- 3 **Màu hoa đỏ**
Tùng Dương
- 4 **Quê nhà**
Tùng Dương
- 5 **Mẹ yêu con**
Tùng Dương
- 6 **Nơi đảo xa**
Tùng Dương
- 7 **Thời hoa đỏ**
Tùng Dương
- 8 **Mẹ tôi**
Tùng Dương
- 9 **Chiều trên
bến cảng**
Tùng Dương
- 10 **Biển hát chiều nay**
Tùng Dương



NƠI NÀY CÓ ANH
BEING WITH YOU

- 1 Nơi Đây Có Anh
Sơn Tùng M-TP
- 2 Chợ Tình
PB Nation
- 3 Thành Phố Trẻ
PB Nation
- 4 Anh Sẽ Về
OPlus
- 5 Đi Để Trở Về
Soobin Hoàng Sơn
- 6 Câu Chuyện Làm Quen
Quốc Thiên
- 7 Đừng Tin Em Mạnh Mẽ
Jang Mi
- 8 Như Phút Ban Đầu
Noo Phước Thịnh
- 9 Beautiful
Văn Mai Hương
- 10 Mơ
Vũ Cát Tường
- 11 Bỏ Lại Thế Giới
SlimV
- 12 Đi Về Đâu
Tiên Tiên
- 13 Em Yêu
Rocker Nguyễn

GIẤC MƠ MÙA HÈ
A SUMMER DREAM

- 1 Nơi ấy
Hà Okio
- 2 Say you Do
Tiên Tiên
- 3 Người em đã yêu
Hoàng Quyên
- 4 Biển và ánh trăng
Hà Anh Tuấn ft Phương Linh
- 5 Bài ca tình yêu
Đinh Mạnh Ninh
- 6 Chuyện tình của biển
Phương Anh
- 7 Giấc mơ mùa hè
Mỹ Tâm
- 8 Về với anh
Lê Hiếu
- 9 Sống không đợi chờ
Văn Mai Hương ft Nguyễn
Đức Cường ft Mr.A
- 10 Nắng vui càng vui
Minh Hằng
- 11 Đưa nhau đi trốn
Đen
- 12 My everything
Tiên Tiên

TIẾNG VỌNG QUÁ KHỨ
ECHOES FROM THE PAST

- 1 Tàn tro
Hoàng Bách
- 2 60 năm cuộc đời
Phương Vy
- 3 Niệm khúc cuối
Lê Hiếu
- 4 Và tôi cũng yêu em
Lê Hiếu
- 5 Hoa sứ nhà nàng
Anh Khang
- 6 Ngẫu nhiên
Hồng Nhung ft Quang Dũng
- 7 Về đầu mái tóc người thương
Hoài Lâm
- 8 Anh còn nợ em
Quang Dũng
- 9 Thành phố buồn
Trần Thu Hà
- 10 Ai khổ vì ai
Anh Khang
- 11 Còn tuổi nào
cho em
Miu Lê
- 12 Mưa nửa đêm
Lệ Quyên

The logo graphic consists of three concentric circles. The innermost circle is a vibrant blue and contains the text 'LOTUSTAR' in a gold, serif font. The middle circle is a lighter, dusty rose color. The outermost circle is a deep maroon color, matching the background. The text '05-06 / 2017' and 'NHẬT' is positioned below the inner blue circle.

LOTUSTAR

05-06 / 2017
NHẬT